

Unparteiſches Organ und Allgemeiner Anzeiger.

**Fernsprech-Anschluß Nr. 316.**

**Anzeigen-Preis:**  
Die einpaltige Zeile über deren Raum kostet 20 Pf.  
für Anzeigen an Stadt- und Regierungsbesitz. Sonst  
15 Pf. Kleine Anzeigen 10 Pf. Reclamezeile 50 Pf.  
Beilagegebühr pro Tausend 30 Pf. ohne Fußzahlungs-  
Zeichen. Die Aufnahme der Inserate an bestimmten  
Tagen kann nicht verweigert werden.  
**Inseraten-Nachnahme und Haupt-Expedition:**  
Preiszeile 91.

1897.

niemals ernstlich gefährdet, wenn man ihre religiösen | **Krieg** gegen die „verruhten Unterdrückten“

aber ihre Abänderung in Aussicht stellt. Es soll die  
Theilnahme in sächsisch, deutsche und gemischte  
Gemeindeverbände auf gleichem Wege ver-  
einbart werden. Die so getroffenen Gesetzesbestimmungen  
sollen darnach auch den staatlichen Behörden an-  
gepaßt werden. Merkwürdigerweise soll das aber nicht  
auf dem Wege der Gesetzgebung, sondern auf dem der  
Verordnung erfolgen. Das bedeutet also, daß die  
Ausführung in das freie Ermessen der Re-  
gierung gestellt wird. Das Ministerium Baden-  
württemberg hat sich indeß nicht das Vertrauen der Deutschen  
in Böhmen erworben und wird daher von diesen wohl kaum  
eine solche Vollmacht erreichen. Aller Voraussicht nach  
werden die Deutschen in Voricht auf dem Principe der  
vorgängigen Aufhebung der Sprachenverordnungen be-  
stehen bleiben.

In Afrika und Amerika, in Griechenland und der Türkei legt das Londoner Cabinet seine diplomatischen Fäden. Ueberall ist es bemüht, die Wasser zu trüben, den Frieden zu stören, Unheil zu bringen. Es verschmäht nicht die niedrigsten Mittel, ohn' Treu und Glauben und frei von jedem Gewissensvorurtheil verfolgt es entweder offen in voller Brutalität oder im Geheimen mit jeglicher Hinterlist seine Pläne der besondern britischen Weltherrschaft. Aber, Pläne voll Feuer und Ueberlegung, Anschläge noch so wohlbedacht und sicher, wenn sie die ewigen Sittengesetze und die Menschheitsgeschichte durchgehenden Culturgeist verachten. Es sieht so aus, als ob diese bittere Lehre mit gewaltigem Enste jetzt zu England sprechen wüll. Die in allen Theilen der Erde getriebenen Zettelungen haben England jeden ehrlichen Freundes beraubt und ihm erbitterte Feinde geschafft, welche es an der wunderlichen Stelle angreifen. Es geht um Indien, d. i. um die britische Weltherrsung.

nimals ernstlich gefährdet, wenn man ihre religiösen Gefühle sorgsam geschont und bei großen Epidemien oder Miskernen den gemüthlichen Hindu die Hand voll Reiz, die er bedurfte, gereicht hätte. Die letzten furchtbaren Landesplagen der Hungersnoth und der Pest sind noch in frischer Erinnerung. Eine bessere Verwaltung hätte ihnen vorbeugen oder sie doch auf ein geringeres Maß heruntersinken können. Das ist nicht geschehen. Nun wohl! Aber es blieb die Möglichkeit der Hilfe des herrschenden England und, wäre diese richtig geleistet, so würde selbst aus der schweren Landesnoth noch Segen entsprossen sein. Die Ander aber und mit ihnen die ganze faunende Welt mußten es erleben, daß die ersten Hülfspenden aus Rußland und sonsther kamen, die britische Regierung aber und das britische Volk die Tausen zugetropft hielt und sie nur zögernd und unzureichend öffnete. In was schließlich gegeben wurde, ward nicht einmal rasch vertheilt, man ließ erst Millionen (wirklich Millionen, nicht Tausende) verhungern. Ebenso war die staatliche Bekämpfung der Pest ungenügend, und die sanitätspolizeilichen Maßregeln wurden überdies ungeschickt, unter fortlaufender Misachtung der den großen einheimischen Religionsgemeinschaften heiligen Gebräuche ausgeführt. Was Wunder, daß dieses verblendete Vorgehen der Verwaltung allen Haß der Mißhandelten gegen die Unterdrücker wachgerufen hat. Seit jener Zeit brechen in den verschiedensten Theilen des Reiches Unruhen aus, Wetterleuchten einer allgemeinen Gährung, welche zur Revolution werden muß, wenn sie eine Organisation findet.

„Krieg“ gegen die „verruhten Unterdrücker“, und vor ihren Waffen weichen die brittischen Truppen zurück. Das geschieht an der Grenze jenes Landes, aus dem in den früheren Jahrhunderten die großen Eroberer kamen, welche das Großmogulat zu Delhi und die übrigen indischen Reiche in Indien errichteten. Der Beherrscher dieses Nachbarlandes ist von den Engländern mehrfach beleidigt, er ist kriegstüchtig und ein glaubensstarker Mohammedaner, er ist ehrgeizig und ein Freund Rußlands. Seine Sendlinge riefen die Gebirgskämme auf der brittischen Seite der Grenze in die Waffen, und seine Landesgeistlichen sind jetzt bei ihm in Kabul versammelt, um über Allah's Kriegsgelobte zu rathschlagen. Wenn er den Glaubenskrieg erklärt und von den Bergen nach Indien hinabsteigt, so jauchzen ihm 57 Millionen indische Mohammedaner als dem Befreier zu. Dann entbrennt ein Kampf, in welchem England völlig isolirt steht, und dem größere Gegner, als der Emir von Afghanistan, schadenfroh und vielleicht zur gelegenen Einnischung bereit, zusehen. Dann wahr' Dich, Britannia: es geht um Deine Ehre und Macht, um Deinen Reichthum und Deine Zukunft, — um Indien.

Diese Organisation scheint sich nun, wenigstens für die Mohammedaner, zu bilden. Disraeli nannte England die größte mohammedanische Macht und leitete daraus seine Freundschaftspolitik der Türkei gegenüber ab. Wirklich leben in Britisch-Indien 37 Millionen Mohammedaner, aberniegend in Nordwesten aufkommensgedrängt. Die gegenwärtige Londoner Regierung hat durch ihre türkenfeindliche Politik die Befürchter des Islam zu reizen für gleichgültig gehalten. Sie wird jetzt eines Anderen befehrt: fanatische Priester an der afghanischen Grenze predigen den „heiligen

Eine wunderliche Drohung läßt das Londoner Cabinet verbreiten: Wenn die Mächte der Salisbury'schen Forderung einer beschleunigten Räumung Theßalien und einer Streichung der Finanzcontrol-Clausel des Friedenspräliminar-Vertrages nicht nachgeben wollten, werde England aus dem europäischen Concerte austreten. Solcher Ausritt wäre bedenklich, wenn die ausseidende Großmacht willens wäre, ihren einseitigen Standpunkt mit den Waffen in der Hand zu vertheidigen. Will und kann das England? Doch wohl kaum. Zur Zeit wenigstens hat es am Ende doch andere und ernstere Sorgen. Sein Säbelgeraffel gegenüber den einigen Festlandsmächten hat wenig Schreckhaftes und wäre verünftiger Weise besser unterbleiben.

Die tschechisch-deutsche Konferenz zwecks Ausgleichs zwischen den beiden Nationalitäten scheint ja zu Stande zu kommen. Eine andere Frage ist es, ob sie das vom Grafen Bodoi gewünschte oder überhaupt ein förderliches positives Resultat ergeben wird. Der Ministerpräsident glaubt den Deutschen hinlänglich entgegen zu kommen, wenn er die Sprachenverordnung zwar nicht aufhebt,

Die bösen Satiristen beleidigen das polnische „Nationalgeißel“. So kann man es täglich in der polnischen Presse lesen. Wir haben schon öfters darauf hingewiesen, daß derartige Redensarten, mit denen die polnischen Blätter ihre Leser gegen die deutschen Mitbürger aufheizen, jeder Begründung entbehren; die Behauptung fällt schon deshalb in sich zusammen, weil nur eine Nation „Nationalgeißel“ haben kann, und die Weltgeschichte, die bekanntlich das Weltgericht ist, hat über die Berechtigung der polnisch sprechenden Unterthanen verschiedener europäischer Staaten, sich eine „Nation“ zu nennen, bereits abgeurtheilt. Wir haben, wenn derartige Hektiraden in der polnischen Presse zu arg wurden, dargethan, daß nicht die Satiristen, sondern die „nationale“ polnische Presse das verdammenswerthe Geistes- und Verhebens besorgte. Heute liegt uns wieder dafür ein Beispiel vor, das in jedem deutsch fühlenden Herzen ingrimmigen Zorn erwecken wird. In einer bei der mehrmals erwähnten schändlichen Falschung der Regierung leider nicht beipfeillosen, allem bisher Gelesenen sich ebenbürtig anreihenden Weise wird der Nationalheld des deutschen Volkes, der große Alrleichschanzer, in einem polnischen Blatte verunglimpft. Die „Gazeta Ostrowska“ bringt folgendes „Zweigespräch“:

Der Tod und Bifio (Spitzname für Bismarck).  
Tod: Ich wehe die Senze! Du siehst genüßigst aus, — vermuthet also wohl, an wen heutz der dies iras gekommen ist. Deine Vermorhenheit schadet der Welt.  
Bifio: Herr des Lebens, ich bitte, stehe dich an, ich bin jäh alt, bin unpaß. Kneuzell! schlage ich an meine Brust. Laß mich noch ein paar Jahre leben!  
Tod: Das Urtheil ist gefällt und unterschrieben. Für die Narben und Wunden, die du zugefügt hast: Mar'sch, zur Hölle, du gemeine, verfluchte Hydra!  
Bifio: Es geschieht, mit dem Leben ist es vorbei! Verzeih, verzeih, Volk der Pafte.  
Der hört denn doch alles auf!

 **Neu eintretende Abonnenten** erhalten auf Wunsch den Anfang des laufenden Romans kostenlos nachgeliefert.

werden schon jetzt **Abonnementsbestellungen** auf die „**Danziger Neueste Nachrichten**“ entgegengenommen. Ein Probe-Abonnement für September bietet die beste und billigste Gelegenheit, sich von dem Inhalte unseres Blattes zu überzeugen.

Das Abonnement kostet bei unseren **Filialen und Trägern** für Monat September nur **40 Pfg.** nebst 10 Pfg. Zustellgebühr, durch die Post 42 Pfg. ohne Zustellgebühr.

Von Richard Henry Savage.  
 Autorisirte Uebersetzung  
 von Gertrude Hildebrandt-Eggert.  
 (Nachdruck verboten.)  
 (Fortsetzung.)

Orloff schlug die Augen auf, aus denen der ganze Jammer über sein verlorenes Leben sprach. Sie glühten gleich denen eines Wolfes, der sich dem Verfolger zur Wehre setzt.

„Pierre!“ sagte er dann langsam, „weißt Du,  
was ein Weib lieben zu bedeuten hat?“  
Der Franzose sann nach.

Ich kann Dir keine Antwort geben! Die niedrigen Vertreterinnen des weiblichen Geschlechts haben mich nie in Versuchung geführt. Auch ich kenne zu meinem Schanden die strahlenden, harten, rücksichtslosen Frauen unserer russischen Gesellschaft. Heiter, leidenschaftlich, verschmenderisch und abgenutzten Herzens. Sie heißen Vergnügungen, jedes gesellschaftliche Spielzeug, das die Stunde gerade bietet. Sie führen einen endlosen Zweikampf, bei dem die Vertheibigung freiwillig nachläßt, selbst wenn der Angriff schwankt. Ich ja! Ich kenne die Hofsirenen. Die lächelnden Teufelinnen mit leisen, girrenden Stimmen und süßen Augen voll wahrwitziger Zauberkünste. Sie haben mich zu Grunde gerichtet, Fedor! Aber ich habe nie geliebt. Ich bin noch nie dem Weibe begegnet, das das Opfer eines Mannesleben, seiner Ehre, seiner Freiheit werth gewesen wäre. Ich bin noch nie einer begegnet, der ich für immer dienen möchte. Denke daran: mir französischen Emigranten, die wir Rußland getrieben sind, bleiben dort nur Gäste. Als mein Vater, das Schwert in der Hand, im polnischen Selbstzuge für den Zaren starb, da wurde ich vom Kaiser nach der Seecadettenschule geschickt.

ich habe allein gelebt! Nein, ich habe nie geliebt.  
Aber Du?"

„Von dem Augenblicke an, wo ich sie sah, bedeutete sie für mich die ganze Welt. Und selbst jetzt, selbst hier,“ erwiderte Drloff traurig, „kann ich das Rauschen ihres Gewandes hören. Es durchzittert mein Herz. Ich erwache bei Nacht, denn ich fühle im Sande der Träume, dem Himmelreiche

„Nur im Lichte der Wahrheit, der Gerechtigkeit armer Gefangener, ihre Hand auf meiner Stirn! Ich vernehme sogar zu Zeiten ihre Stimme. Das geklüfteste Wort „Fedor“ schlägt an mein Ohr. Ich erwache nur zum Glende und zur Qual der Schande. Jung, lieblich, und voller Liebe, ein wahrer Traum von Schönheit, besaß sie eine Seele voll leidenschaftlichen Feuers. Mein Leben wurde von einer maßlosen Wuth ergriffen, von dem Momente an, wo ich sie an meine Brust gedrückt hatte, von jener verhängnißvollen Stunde an, wo ich in ihren wunderbaren Augen zuerst die bis dahin verborgene Wahrheit entdeckte, daß sie mich wieder liebte. — Du hast sie nie gesehen, Pierre. Als Du und ich von einander gingen, wurde ich dem Zarewitsch zum besondern Begleiter beigegeben, denn er ging nach Oherjon, um Ataman der Don-Cosaken zu werden. Ich war der beneidete Mann im Regiment.“ Deloff seufzte tief.

„Ja“ sagte Sejranc, „Nedor Drloff's Name schwebte damals auf jeder Zunge! Die große Welt wünschte Dir Deine Stellung, Dein Blut, Dein galantes Leben und Deine goldene Zukunft. Bestimmte Dich nicht die Kaiserin zum Gatten der Prinzessin — —“

„Kenne sie nicht!“ unterbrach ihn Diloff rauh. „Daß mich vergessen, daß ein solcher Glender, wie ich, je ihre Hand gefüßt hat.“ Er fuhr ruhig fort: „Im Gefolge des Zarewitsch kam ich nach dem Karakajus. Ich war kein ausgewählter Gefährte auf der Jagd, sein Genosse bei den geheimen Streifzügen in jene wilden Thäler, wo Liebe und Romantik noch an den schüchternen Schönen der wilden Gebirgsbewohner hängen. Ich rettete sogar bei einem toten Akkordier sein Leben. Doch meine

Rückkehr in die Hauptstadt wurde ich erst recht der Gegenstand des Neides unseres glänzenden Hofes. War ich doch der einzige Gefährte des Thronfolgers bei seinen Troika-Fahrten. Du warst nach Sebastopol entfallen. Ich glaube, wir haben uns nach jenem Osterball nie wieder gesehen, wo die Prinzessin Marjaskine alle Wunder des Eisenlandes nach unversessenen Hauptstadt zauberte, um den zarten Veilblenden des jungen, aristokratischen Kreises eine Freude zu bereiten.<sup>14</sup>

Leistung nicht wehmüthig. Nach kurzem, sinnenden Schweigen fuhr Drloff fort: „Dann traf ich sie. Mein Leben änderte sich wie mit einem Zauber. Plöge. Aus dem flotten Courtmacher, dem erwählten Erben meines Millionen besitzenden Onkels Stephan Drloff, dem Leiter des exklusivsten Nachtclubs, dem wagehalsigen Duellant und tollkühnen Reiter, wurde mit einem Male ein leidenschaftlicher, launenhafter Viehhaber. Mir war es, als ginge meine ganze Seele in der ihren auf. Mein Herz klopfte nicht nur mehr in meiner eigenen Brust, es war in ihrem Busen begraben, und ihr Blut machte meine innersten Fibern erbeben. Das ist russische Liebe.

Diese Liebe verlegte mich bald in das tollste Fieber. Selbst jetzt kann ich's noch nicht ertragen, ihren Namen auszusprechen zu hören. Der Zarewitsch war es, der mich in ihren Kreis einführte. Zuern war ich nur der Satellit des hohen Herrn. Meine Lippen waren durch Zwang versiegelt. Ich wagte es nicht, dem glühenden kaiserlichen Gemüthe entgegen zu treten. Meine fernere Laufbahn, ja sogar die Sicherheit meiner Familie hing von meinem klugen Schweigen ab. Intel Stephan, das Haupt eines stolzen Geschlechts, öffnete seinen großen Palast der Gesellschaft — nur allein meinethwegen — denn sein einziges Kind, meine Cousine Wera, weilte noch vor den Augen der Welt verborgen in dem Catharinen-Institute. Ich hatte keinen Rathgeber, Niemand, der mir beistehen konnte. Ich wahrte mein Geheimniß, denn ich wagte nicht, öffentlich meinen kaiserlichen Herrn zu verdrängen. Doch wir liebten uns. Unsere Augen verriethen gar

zu bald das Geheimniß. Vor ihr gähnte der dunkle Abgrund des Verderbens, wenn sie des Prinzen Zorn erweckte. Und doch — die köstliche Stunde des gegenseitigen Verständnisses mußte kommen, und sie kam. Ich wählte mich in ein irdisches Paradies verpflanzt. Ich wurde von einem Weibe geliebt, das die Geheimnisse des großen Aaremfisch erregte.

Außer uns wußte nur ihre getreue Dienerin von unseren verflochtenen Zusammenhängen, von den glücklichen Stunden, wenn die großen weißen Sterne über der Nawa hingen. Selbst in der Wildniß habe ich jede Stunde dieser Freuden noch einmal durchlebt. Ich war gezwungen, zu heimeln. Meine persönlichen Pflichten fesselten mich tagsüber an die Seite des Großfürkin. Seine Liebe wurde zur Tölpelheit. Ein unvorsichtiges geflüstertes Wort, und ich wäre nach den unterirdischen Minen des Baikal entsandt worden, um in Ketten zu vermodern. Grattez le Russe! Du kennst das ja. Ich durfte mit ihr nicht öffentlich erscheinen, denn dann wäre mein Lieb das Opfer irgend eines geheimnißvollen Weidhehns geworden!"

„Und doch, das Schicksal ließ sich nicht aufhalten. Meines Herzblatts bligende Augen und leuchtende Schönheit, die eine verblutende Leidenschaft täglich herbert machten, erweckten die Eiferlust des kaiserlichen Bewerbers. Ich war als Ehrenmann nicht gezwungen, eine doppelte Rolle zu spielen, denn ich forderte sein Vertrauen in keiner Weise heraus. Doch ich schauderte vor dem Unheil, das über dem goldhaarigen Engel hing, der meine ganze Welt ausmachte.“

Sie lebte in völliger Unkenntniß der düstern Geheimnisse der vornehmen Gesellschaft Rußlands. Sie wußte nichts von der entsetzlichen Geschichte der unterirdischen Zellen auf der Newa-Insel, nichts von den an die Steinmauer geschriebenen Opfern, die in wahn sinniger Angst vergeblich um Barmherzigkeit schrieen, bis die erste Noth sie Zoll um Zoll verschlang. Jeder Lusthauch, der an dem











## Vergnügungs-Anzeiger

## Wilhelm-Theater.

Director und Besitzer: Hugo Meyer.

Sonntag, den 22. August 1897:

## Der Lieutenant zur See.

Operette in 3 Acten von Louis Roth.

Anfang des Garten-Concerts 6 1/2 Uhr.

Cassendöffnung 6 1/2 Uhr.

Nach der Vorstellung bis 12 Uhr Garten-Concert.

Montag, den 23. August 1897:

## Benefiz Julius Hertzka.

Zum 2. Male

## Die offizielle Fran.

Schauspiel in 5 Acten von Savage.

## Ostseebad Zoppot.

Zu Ehren der Anwesenheit der Kaiserlichen Flotte

Sonntag, den 22. August 1897:

Viertes Badefest.  
Großes Concert,

ausgeführt von

1. der Kaiserlichen Marine-Capelle des ersten Geschwaders, unter Leitung des Capellmeisters Herrn Pollinger,
2. der Kurcapelle unter Leitung des ersten Capellmeisters vom Stadttheater zu Danzig Herrn Klehau.

## Brillante Illumination.

Elektrische Beleuchtung des festlich geschmückten Kurgartens.

## Programm:

1. Theil: Kur-Capelle.
  1. Unter deutscher Flagge, Marsch . . . Andre.
  2. Overture . . . Weber.
  3. Finale I aus der Oper „Lohengrin“ . . . R. Wagner.
  4. Die Schlittschuhläufer, Walzer . . . Waldteufel.
2. Theil: Kaiserliche Marine-Capelle.
  5. Unter dem Friedensbanner, Marsch . . . Fr. v. Blon.
  6. Overture zur Oper „Zampa“ . . . Hérold.
  7. Intermezzo a. d. Oper „Cavalleria rusticana“ . . . Mascagni.
  8. Gedächtnis aus dem Wiener Wald . . . Strauß.
3. Theil: Kur-Capelle.
  9. Fantasie aus der Oper „Faust“ . . . Gounod.
  10. Toreador et Andalous . . . Hubinstein.
  11. Rinfertleben, Walzer . . . Strauß.
  12. Maurischer Marsch . . . Moszkowski.
4. Theil: Kaiserliche Marine-Capelle.
  13. Overture zur Oper „Rebutadnezar“ . . . Verdi.
  14. Das Herz am Rhein, Lied . . . Hill.
  15. Gigamexstänchen . . . Mehl.
  16. National-Quadrille . . . Schreier.
5. Theil: Kurcapelle.
  17. Overture z. Op. „Gringoire“ . . . Brüll.
  18. Lied a. d. Op. „Mignon“ . . . A. Thomas.
  19. Gnomensreigen . . . Richter.
  20. Musikalisches Modejournal . . . Reisch.
6. Theil: Kaiserliche Marine-Capelle.
  21. Musikalische Rundschau, Potpourri, . . . Schreiner.
  22. Fanfaren für historische Trompeten . . . Genrion.
  23. Kaiser-Fanfane . . . Lieblich.
  24. Jugend muß austoben, Galopp, . . . Weiß.

Beginn des Concerts 5 Uhr. Ende gegen 11 Uhr.

Entree 50 Pfg. pro Person.

18663)

Die Badedirection.

Montag, den 23. August: Dampferfahrt nach Neubude.

## Kurhaus Zoppot.

Montag, den 23. August:

## Concert

unter Leitung des Herrn Capellmeisters Klehau.

Cassendöffnung 5 Uhr.

Entree 25 P.

Anfang 6 Uhr.

Die Bade-Direction.

Vergnügungs-Programm  
für die 2. Saison 1897.

- |           |          |                               |
|-----------|----------|-------------------------------|
| Montag,   | 23.      | Dampferfahrt nach Neubude.    |
| Mittwoch, | 25.      | Kreuzerfahrt nach Karthaus.   |
| Freitag,  | 27.      | Kreuzer-Gesellschaft.         |
| Sonntag,  | 28.      | Reunion.                      |
| Montag,   | 30.      | Dampferfahrt nach Gela.       |
| Mittwoch, | 1. Sept. | Waldfahrt über Josephowo.     |
| Freitag,  | 3.       | Waldfahrt über dem gr. Stern. |
| Sonntag,  | 4.       | Eisenbahnfahrt nach Neustadt. |
| Montag,   | 6.       | Dampferfahrt auf See.         |

Abänderungen vorbehalten.

Zoppot, den 23. Juli 1897.

Die Bade-Direction.

## R. A. Neubeyser's Etablissement und Gartenlocal

3 Nehrungsweg 3.

Sonntag, den 21. August cr.:

## Großes Tanzkränzchen.

(Militär-Musik.)

Lebtes großes Blumenfest mit großen Überraschungen.

Anfang 7 Uhr.

## Sonntag, den 22. August cr.:

## Großes Tanzkränzchen.

(Militär-Musik.)

Anfang 4 Uhr.

R. A. Neubeyser.



## Friedrich Wilhelm-Schützenhaus.

Am Montag, den 23., Dienstag, den 24. und Mittwoch, den 25. August:

## Drei grosse Extra-Concerte,

der italienischen Musikcapelle  
Banda Rossa di Orsogna

(35 Künstler in Uniform).

Dirigent: Cav. Rocco Troisi.

Anfang 7 Uhr.

Passepartouts- und Abonnementskarten-Inhaber 25 P.

Carl Bodenbury,

Königl. Hofkapell.

NB. Bei absolut ungünstiger Witterung finden die Concerte im Saal statt (Stuhlconcert.)

Anfang 7 1/2 Uhr.

Entree 1 M.

18657)

## Ostseebad Brösen.

Jeden Sonntag von Nachmittags 4 Uhr ab:

## Grosses Concert,

ausgeführt von der Kur-Capelle unter Leitung des Dirigenten des Danziger Stadttheaters Herrn R. Bartel.

Entree 25 Pfg.

Kinder frei.

## Ostseebad Brösen

Strand-Hotel.

Sonntag: Sahne-Waffeln.

## Freundschaftlicher Garten

Täglich:

## Große Specialitäten-Vorstellung.

Nur kurze Zeit! Nur kurze Zeit!

Kunstradfahrer Georg Doley.

Europas bester Meisterschaftsfahrer auf dem Niederrad.

Sonntag, den 22. August 1897:

Zum 1. Male

## Clown Loisset

mit seinen einzig existierenden

## dressirten Störchen

und seinen dressirten Hunden, Gänsen und Affen.

Anfang 7 1/2 Uhr.

Sonntag 4 1/2 Uhr.

18556)

Fritz Hillmann.

## „Zur Ostbahn“ in Ohra.

Heute Sonntag, den 21. August cr.:

## Letztes grosses Sommer-Fest.

Anfang 6 Uhr.

Entree: Herren 50 P., Damen 25 P.

Morgen Sonntag, den 22. August cr.:

## Gross. Garten-Concert.

Nachdem: Tanzkränzchen.

Anfang 4 Uhr.

Entree 15 P.

Franz Mathesius.

## Sängerheim.

Heute:

## Familien-Abend.

Lebende Flussfisch-Gratis-Verlosung.

Sonntag:

## Großes Brillant-Feuerwerk

aus dem Laboratorium d. Kunstfeuerwerkers Herrn Klag.

Fackel-Polonoise bei bengalischer Beleuchtung.

Aufsteigen von Luftballons in enormen Größen.

## Grosses Concert.

Anfang 4 Uhr.

Entree 20 P., Kinder 10 P.

Montag:

## Märchenhafte Zauberkunst.

## Große Extra-Vorstellung

des Meisterschafts-Zauberers Herrn Professor Schradlock.

## Concert

der verstärkten Haus-Capelle.

Massen-Illumination und Magnesium-

Belichtung des ganzen Gartens.

Gratis-Präsent-Vertheilung für Kinder.

Entree 30 P., Kinder 15 P., Anfang 6 Uhr.

Passepartouts 15 P. Zuschlag.

Das hochgeehrte Publikum Danzigs und Umgegend

auf diese Vorstellung besonders aufmerksam machend,

zeichnet sich in

Hochachtung

Arthur Gelsz.

Bei ungünstiger Witterung findet die Vorstellung im Saale statt.

Familien-Billets im Vorverkauf 4 Stück 1 Mt.

zu haben in der Conditorei von Bruns, Langenmarkt,

Herrn Kaufmann Fogel, Weidengasse, Herrn Loroff,

Destillateur Altermann, Fischmarkt, Herrn Frietur Judée,

Wollwebergasse, Herrn Kaufmann Gramsdorf, Schildli,

Herrn Kaufmann Groth und Klauke, Stadtgebiet.

## Moldenhauer's Etablissement.

Sonntag, den 22. August:

## Gr. Instrumental- und Vocal-Concert

unter gütiger Mitwirkung des Gesangsvereins „Thalia“.

Anfang 4 1/2 Uhr.

Entree 15 P.

A. Kirschnick.

## Kurhaus Westerplatte.

Täglich, außer Sonntagabend:

## Militär-Concert

Firchow.

Entree: Wochentags 15 P.

Sonntags 30 P. H. Reissmann.

## Punk's Restaurant,

Jopengasse 24

empfiehlt

seinen guten fräftigen

## Mittagstisch

à Couvert 70 P. bis 1 M. Abon-

nement billiger. Reichhaltige

## Frühstücks- u.

Abend-Speisekarte

auch zu klein. Preisen. Auskang

hiesiger u. fremder Biere.

Café und Restaurantgarten

Sandweg!

Sonntag, d. 22. August d. J.

v. Nachm. 4 Uhr ab bis 2 Uhr

Nachts: Große

Tanzmusik,

wogu ergebenst einladet

R. Behrendt.

## Loth's

Etablissement u. Gartenlocal.

Heiligenbrunn.

Jeden Sonntag:

Grosses

## Tanzkränzchen.

Anfang 4 Uhr.

Es ladet ein J. Loth.

Einer Festlichkeit wegen bleiben

meine sämtlichen Localitäten

Sonntag, den 21.,

von 7 Uhr Abends geschlossen.

J. Loth, Heiligenbrunn.

## Restaurant und Café

## Bürgerwiesen

Heute Sonntag, 21. d. M.

Grosses

## Marine-Kränzchen.

Anfang 8 Uhr.

C. Niclas.

## Schweizergarten

Bringe mein

## Kaffee-Haus

mit herrlicher Fernsicht in

Erinnerung.

## Otto Ruth.

Gesellschaftshaus in Altschott-

land bei Stadtgebiet.

Heute Sonntag:

Großer Gesellschaftsabend.

Morgen Sonntag:

## Grosses Tanzkränzchen,

wogu ergebenst einladet

Frau M. Malz.

## Depesche.

Heute:

## Garten-Fest.

Abends: Große Illumina-

tion oder eine Nacht im

„Clatristro“ in Neapel.

## Tanzkränzchen.

Alles Uebrige genügend be-

kannt.

## Etablissement

## Dreischweinsköpfe,

Salzstelle Guterherberge,

empfiehlt seine Localitäten nebst

Waldfahrt den geehrten

Herrschaften zur gefl. Beachtung.

17295)

A. Glaunert.

## Circus

## A. Braun.

Sonntag, 22. August:

## 2 große

## Vorstellungen

um 4 Uhr und 8 Uhr Abends.

In beiden Vorstellungen:

## Großes

## Preis-Gelreiten

50 Mk. Prämie.

## Hotel Ludwig Dahm,

Berlin, Mittelstrasse 20.

Neu, elegant eingerichtetes,

ruhiges Familienhotel. Electr.

Bicht. Zimm. v. M. 1,50 an. (15949)



## Nach den Kriegsschiffen

am Sonntag, den 22. August.

Abfahrt Brauenthor 8 Uhr, Westerplatte 8 1/2

Zoppot 9 1/2. Rückkunft Danzig ca. 1 Uhr.

Nachmittags: Abfahrt Brauenthor 3, Westerplatte 3 1/2, Zoppot

4 1/2, Uhr. Rückkunft Danzig ca. 7 Uhr.

Falls Erlaubniß erteilt wird, erfolgt Befreiung eines

Kriegsschiffes. Fahrpreis 1,50 M., Kinder 1 M.

Die Flotte liegt auf der Riede von Westerplatte.

## Nach Zoppot und Gela

und an den Kriegsschiffen vorbei fährt der Salondampfer

„Drache“ täglich die Tour.

Sonntag Vormittag: Abfahrt Danzig Brauenthor 7, Wester-

platte 7 1/2, Zoppot 8 1/2, Gela 11 1/2, Uhr.

Nachmittags: Abfahrt Danzig Brauenthor 2 1/2, Wester-

platte 3, Zoppot 3 1/2, Gela 6 1/2, Uhr.

## Tourlinie Westerplatte—Zoppot.

Sonntag Abfahrt Westerplatte 8, 10, 1, 3, 5, 7 und 8 1/2, Uhr.

Abfahrt Zoppot 9, 11, 2, 4, 6, 8 und 9 1/2, Uhr.

Die Dampfer haben von und nach Danzig Anschluß.

„Weichsel“ Danziger Dampfschiffahrt- und Seebad-

Actien-Gesellschaft. (18664)

## Oliva! Oliva!

## Hôtel Waldhäuschen

(Garten-Etablissement).

Sonntag, 21. und Sonntag, 22. August:

## Grosser

## Marine-Ball

Großer Garten mit Belvedere, Terrasse und romantisch

gelegener See bieten angenehmen Aufenthalt. Hotel-

zimmer zu civilen Preisen stehen zur Verfügung.

Table d'hôte.

18648]

A. Diedrich.

## Neu! Neu!

## Garten-Etablissement I. Rang.

in Ohra

(neben der Apotheke, Haltestelle der Straßenbahn)

Sonntag, den 22. August cr.:

## Grosses Garten-Fest.

Um 6 Uhr: Aufsteigen mehrerer Riesenluftballons.

Um 7 Uhr: Großartige Präsentvertheilung, darunter

2 lebende Enten. Ein jeder Gast, Kinder mit ein-

geschlossenen, erhält ein Boos gratis.

Um 8 Uhr: Kinder-Fackelpolonoise durch den Garten,

nachdem: Grossartiges Familien-Kränzchen.

Um 9 Uhr: Brillant-Feuerwerk.

Feenhafte Illumination des ganzen Gartens.

Anfang des Concerts 4















## Billige Bezugsquelle für

**Dauernde Existenz**  
erhalten Gebildete jeden Standes  
sowie Militär-Anwärter und In-  
validen durch P. W. Schumann,  
Berlin NO., Kaiserstrasse 11.

**Tücht. Kesselklopper**  
werden gesucht. Meldungen  
beiläufige Geißgasse Nr. 126  
Danziger (18688)

**Actien-Bierbrauerei**

Zischlergasse 22, pt.

**1 Laufbursche** beim Maler

melde sich hohe Seigen 2, 2 Trepp.

**Ein Laufbursche**, der beim Maler gewesen, melde

sich Köpfergasse 19, parterre.

**Ein tücht. Arbeitsbursche**

kann sich sofort melden bei

Centnerowski & Hoffleide,

Schiffelbamm 30.

**1 Arbeitsbursche** kann ein-

treten bei P. Klyne, Langfuhr,

Seilgängerweg Nr. 5.

Ein ordentlicher Laufbursche

wird gesucht Rangasse Nr. 15.

**1 Arbeitsbursche** melde sich

bei Köpfer, Zischlergasse Nr. 8.

**1 Laufbursche**, 5 Mark,

melde sich Rangasse 63, 1 Tr.

Ein Laufbursche kann sich

melden Johannis-Kirchhof 3, 2.

**P. Schwarz**, Maler.

**1 Laufbursche** beim Maler

melde sich

Rangasse Nr. 7.

**Laufbursche**, 5 Mark pro Woche,

gesucht Rammann Nr. 4.

Für ein Kittergut, 4000 Mrg.

groß, verbunden mit Brennerei,

Molkerei und Viehzucht, wird ein

**Glebe gesucht.**

Offert. unt. Z 205 Exp. d. Blatt.

Für ein größeres Colonial-

waaren u. Destillations-Ges-

chäft wird zum 1. October ein

Sohn achtbarer Eltern als

**Lehrling**

gesucht. Off. unt. Z 224 an die

Expedition dieses Blattes einzur.

Für mein Colonialwaaren-

Engros-Geschäft suche von

sport einen

**Lehrling**

and zum Eintritt pro 1. Sept.

einen jüngeren

**Commis.**

Off. u. Z 194 a. d. Exped. d. Bl.

Ein Sohn acht. Eltern, d. Lust

hat die Bäckerei zu erl., m. sich z.

1. Oct. Oliba, d. R. Hahn, Bäckm.

Ein Kellnerlehrling und ein

solcher Hausdiener werden sofort

gesucht Rangemann Nr. 15.

**Weiblich.**

**Viele Kellnerinnen**

sucht für gute u. dauernde Stell.

f. Polen u. auswärtig als einziger

Agent am Platz (18260)

**C. Drehschmitt,**

Pofen, Breslauerstr. 37, prt.

Aufwärterin mit Zeugn. f. den

Borm. gesucht Hirschgasse 7, 2 Tr.

**Junge Dame,**

mit Comtoirarbeiten vertraut,

wird per 1. October cr. für ein

hiesiges Comtoir gesucht. Offert.

unt. Z 33 an die Exped. (18542)

Wir suchen für die Bäckerei

Abtheilung eine junge Dame als

**Lehrling.**

**Loubier & Bark,**

Rangasse 76. (18656)

Wir suchen für die

Bäckerei eine junge Dame als

**Verkäuferin**

und erbiten schriftliche

Bewerbungen.

**Loubier & Bark**

Rangasse 76.

Für ein  
**Rahmen-Geschäft**  
wird eine [18710]

**Verkäuferin**  
oder Lehrmädchen gesucht.  
Offerten unter 18710 an  
die Expedition dies. Blattes.

1 junge Aufwärterin für den

ganzen Tag melde sich bei

Seilige Geiß- und Goldschmiede-

gasse im Gefinde-Comtoir.

**Damen,**

in feinen Häkelarbeiten

geübt, finden dauernde

Beschäftigung. — Probe-

arbeit erbeten.

**Albert Zimmermann,**

Langgasse No. 14.

Eine geübte Plätterin

findet dauernde Beschäftigung

**Schmiedegasse 27.**

1 jg. Mädch., w. d. f. Damenschm.

geb. erl. u. f. f. m. Tobiasg. 28, 3.

Ein erfahrene Bademädchen

für Materialwaaren-Geschäft,

wenn auch von außerh., z. 1. Oct.

gesucht. Offert. mit Angabe der

bish. Zählg. u. Z 253 an d. Exp.

1 Aufwärterin für die Morasch.

kann sich m. d. Pöppelg. 63, 1.

**Kindergärtnerin II. u. III.**

EL. Köchinnen, Stuben- u.

Kindermädchen. u. Mädch.

für Alles werden unent-

geltlich Stellen nachge-

wiesen, v. 10-1 u. 4-6 Uhr im

Verein Mädchenwohl,

Jopengasse 9, hochpart.

Ein jg. Mädchen zur Erlern.

der Damenkleiderei kann sich

melden Heil. Geißgasse Nr. 19.

**Laufmädchen**

gesucht Rammann Nr. 4.

Arbeitsm. f. d. Schneiderei & Comp.

**Junge Mädchen**, welche ein

Curat. in d. f. Damenschneiderei

mitmachen woll., z. sich sof. meld.

**E. Lemcke, Modistin,**

Goldschmiedegasse 11, 1 Tr.

NB. Mehrere tüchtige Tail-

lors- und Hülfsarbeiterinnen können

sich auch m. d. z. dauernd. Besch.

**Suche** Hotelwirthinnen,

Köchinnen, Haus- u. Stubenm.

bei hoh. Lohn zu sofort u. später.

**C. Bornowski, Seil. Geißg.** 102.

1 ordnl. Mädchen für den Nach-

mittag od. auch für d. ganz. Tag

geh. hirt. Rangasse 76, bei Stark.

Eine fäh. ordentl. Aufwärterin

melde sich Rangasse 28, Hof.

**Jg. Mädchen**, welche die Glas-

plättererei erl. u. m. d. f. d. f.

sich m. d. f. d. f. d. f. d. f. d. f.

**Suche** Hotelwirthinnen,

Köchinnen, Haus- u. Stubenm.

bei hoh. Lohn zu sofort u. später.

**C. Bornowski, Seil. Geißg.** 102.

1 ordnl. Mädchen für den Nach-

mittag od. auch für d. ganz. Tag

geh. hirt. Rangasse 76, bei Stark.

Eine fäh. ordentl. Aufwärterin

melde sich Rangasse 28, Hof.

**Jg. Mädchen**, welche die Glas-

plättererei erl. u. m. d. f. d. f.

sich m. d. f. d. f. d. f. d. f. d. f.

**Suche** Hotelwirthinnen,

Köchinnen, Haus- u. Stubenm.

bei hoh. Lohn zu sofort u. später.

**C. Bornowski, Seil. Geißg.** 102.

1 ordnl. Mädchen für den Nach-

mittag od. auch für d. ganz. Tag

geh. hirt. Rangasse 76, bei Stark.

Eine fäh. ordentl. Aufwärterin

melde sich Rangasse 28, Hof.

**Bettfedern**  
aufs Beste gereinigt,  
Pfund 45 S., 75 S., 1,00, 1,50 bis 5,00 M.

Eine Aufwärterin für den  
Nachmittag kann sich melden  
Hinterm Lazareth Nr. 16.

**Stellengesuche**  
**Männlich.**  
Ein junger Mann  
mit guten Zeugnissen sucht per  
1. October cr. Stellung als  
Buchhalter, Comtoirist  
oder Expedient.

Off. u. Z 139 an die Exp. d. Bl.

Ein erfahrener Buchbinder-

gehilfe sucht unter bescheidenen

Ansprüchen Stellung. Offerten

unter Z 230 an die Exped. d. Bl.

**Schreiber sucht Stellung.**

Offert. unter Z 223 an die Exp.

Ein junger Mann sucht im

Materialien-Geschäft. Offerten

unter Z 245 an die Exp. d. Bl.

**Ein junger Mann,**

welcher seinen freien Zeiteit

beendet hat, wünscht in einem

Comtoir Stellung mit bescheid.

Ansprüchen. Off. unter Z 211.

an die Exp. dieses Bl. erbeten.

Ein Mann mittlerer Jahre

mit bewährten Fähigkeiten,

welcher die meisten Kaufleute

in Nordland, Schweden kennt,

sucht Agenturen. Gute

Referenz. Antwort unt. „Agent“

Stockholm poste restante.

Ein junger Mann v. Lande sucht

Stelle a. Port. Wäsch. od. d. g. eine

leichter Art. Off. u. Z 257 an die Exp.

**Junger Mann**

mit guter Handschrift sucht Stel-

lung im Bureau unter günst. Be-

dingungen. Off. u. Z 275 Exped.

Ein pensionirter Beamter sucht

Beschäftigung für den Vor-

mittag. Offerten unter Z 269

an die Expedition dies. Bl. erb.

**Weiblich.**

**Eine Spülfrau**

ist zu erfragen Nebere Seigen

Nr. 2, im Hinterhaus 1 Trepp.

Ein j. Mädchen, fäh., aus anst.

Familie wünscht als Stütze od.

a. Gesellschaft ein. älteren Dame

a. 1. Octbr. in Stellung zu gehen.

Offerten mit Gehaltsang. unter

Z 240 an die Expedition d. Blatt.

Ein junges Mädchen sucht per

1. October Stellung als Ver-

käuferin in einer Conditorei

oder Bäckerei, eventuell auch als

Stütze der Hausfrau. Offerten

mit Gehaltsangabe unter Z 197.

1 Schneiderin, schon mehr Jahre

selbstst. w. 1. Oct. a. f. d. f. d. f.

Geh. u. a. n. a. u. g. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 209.

1 Mädchen empfiehlt sich zum

Wäsche-Schleusen 7, 5, 2, 13.

Ein jg. Frau bittet um Stellung

a. Wäshen u. Reinmachen. Zu

erfragen Jungferng. 17, 1 Tr. lts.

Ein Mädchen sucht Stellung in

einer Conditorei nach außerhalb.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

1 fäh. Wäsh. d. f. d. f. d. f. d. f.

Off. u. Z 246 an die Exp. d. Bl.

## Befanntmachung.

Wir beehren uns zur allgemeinen Kenntniß zu bringen,

daß wir Herrn

**Hugo Lietzmann in Danzig**

unsere General-Agentur für Westpreussen über-

tragen haben. (18658)

Köln a. Rh., im August 1897.

**Kölnische Glas-Verföcherungs-**

**Actien-Gesellschaft.**

**Buchführungs-Unterricht,**

**Geschäftsbücher-Bearbeitungen**

d



So weit die deutsche Zunge klingt! \*)

Wider aus dem Leben der Deutschen im Auslande.

Die deutsche Colonie in Konstantinopel.

Von Major F. J. v. S., Professor an der Kaiserlichen Kriegsakademie zu Konstantinopel.

Die einstigen Vorstädte des alten Byzanz und des türkischen Stambul — Galata am Hafen mit seinem mächtigen Wahrzeichen, dem Galata-Thurm, daran unmittelbar anschließend Pera auf dem Höhenrücken und darüber am asiatischen Ufer in Kadiköy-Moda, wo von jeder der „Grenzen“ sich ansiedelte, — sind namentlich in den letzten Decennien mächtig empor gewachsen und mit ihnen die dort ansässigen europäischen Colonien. Diese bilden überhaupt den Hauptbestandtheil der Bevölkerung der genannten Städte, man hat hier Europa en miniature vor sich und, was lobend hervorzuheben ist, werden verdient, hier unter dem Schutze des Halbes haben die verschiedenen Nationalitäten sich vertragen gelernt. Frieblieh ist der Wettbewerb der einzelnen Nationalitäten hier im Sinne der Freiheit. So darf es nämlich thätig für den Europäer bezeichnet werden. Nicht einen Deut zahlt der Fremde, und mag er hier geboren sein und hier sterben, an Abgaben für den Staat, ebensowenig für die städtische Verwaltung, wobei es ihm noch freisteht, schriftlich und mündlich darüber zu verhandeln, daß anderwärts Straßenpflaster und Beleuchtung besser sind. Nur zu den direkten Steuern, den Zollgebühren, Stempelsteuer und ähnlichen, trägt der Fremde seinen Theil bei. Der türkische Steuerbeamte mit seinem dem Steuerzettel bleibenden Unbehalten. Ebenfalls hat der Fremde mit der türkischen Polizei etwas zu schaffen noch diese etwas in seinem Hause zu suchen, das sie nur im Beisein eines Vertreters seines betreffenden Consulates betreten darf. Zur Verbindung mit der Heimat steht dem Deutschen wie dem Oesterreicher, Franzosen, Engländer, Russen (dem Griechen seit 15 Jahren nicht mehr) seine heimische Postanstalt hieselbst zur Verfügung. (Die hellenische mußte seiner Zeit eingezogen werden.) Ferner untersteht der Fremde dem heimischen Consulargericht und kann nicht direct von türkischen Behörden ohne dessen Intervention belangt werden. Diese und andere auf den Capitulationen beruhenden Rechte und Vorrechte schaffen eine derartige Ausnahmestellung, daß die Colonie als freies Land im Staate erscheint. Und auch die Spitze und Verwaltungsbefugnisse des Freistaates, das heimische Consulat, steht den Fremden nicht im Wege: einen billigen Schutz suchen sie zu finden, das ist alles, was sie von ihm wünschen, namentlich wenn der betreffende Gewerbetreibende zc. ist. So ist die deutsche Basis für ein gesundes Aufblühen der europäischen Colonien gegeben. Wenn dasselbe mit solchen Augen angesehen wird, so geschieht dies wohl von Seiten der Griechen, die einst hier herrschten und von einer Zukunftsherrschaft träumen, und von Seiten der Armenier, welche einst selbst im Gefolge der streitenden Türken hier einwanderten. Der Grund liegt darin, daß der Europäer im Handwerk, im Gewerbe, wie in den gelehrten Berufen dem Griechen und Armenier sich im Wissen und Können oft genug überlegen erweist, dazu ihm ein größerer Zuverlässigkeit genießt und jenen darum vielfach verdrängt. Anders steht es allerdings um den Handel. Im Großhandel speziell nehmen Griechen und Armenier, daneben spaniolische Juden doch immer noch eine dominierende Stellung ein, die sie bei der ihnen eigenen Befähigung auch zu behaupten wissen werden. Unter jenen sind denn auch die Millionäre zu finden; die deutsche Colonie, in der wohl ein gewisser Wohlstand verbreitet ist, weiß doch keinen Reiz einer Equipage oder Nacht auf. Die reichste Colonie ist jedenfalls die der Russen, nach sehr schwache englische, was sich daraus erklärt, daß immer noch von dem Seeverkehr nach und von Konstantinopel zwei Dritttheile von englischen Dampfern besetzt werden und die Engländer demnach immer noch, trotz eifriger Concurrenz, den größten Theil des europäischen Handels mit der Levante in Händen haben. Wer sich über die Handelsverhältnisse zc. hieselbst wie in der weiteren Levante unterrichten und dauernd auf dem Laufenden erhalten will, nehme das von Herrn von Sauer vor Jahresfrist begründete „Konstantinopeler Handelsblatt“ zur Hand, für dessen Gelingenheit die Zeitschrift bürgt, daß unter hiesiges General-Consulat daselbst den übrigen Consulen amtlich anerkannt. Seine der anderen Colonien giebt eine ähnliche Zeitschrift heraus.

Neben dem Handelsstande ist der Handwerkerstand natürlich vertreten. Von jeher war der deutsche Handwerker im Orient angesehen und gesucht. Es existiren bereits aus älterer Zeit, da die Türken die güttrömischen Fremden (Fremde) ihren Nationalitäteneigenschaften nach zu unterscheiden begannen. Der Deutsche kommt dabei nicht über die Handwerker hinaus, der Uhrmacher, Schmied, Goldschmied, d. h. als ein subtiler, mühsamer, praktisch-gebildeter und gemeinsamer Arbeiter, der dabei bestehende sich mit kleinem Lohn begnügt. Wie damit die deutschen Handwerker, deren Fähigkeit die

Türken, die sie bei ihrer Arbeit beobachten konnten, bald anerkannten, vorwärts gekommen sind, beweist die Thatsache, daß ihr Verein vor mehreren Jahren in der Lage war, sich ein eigenes Heim, sehr günstig mitten in Pera gelegen, zu errichten, das sich in seiner soliden Bauart, mit seinem großen Festsaal, dem die Bühne nicht fehlt, stattdessen und stolz ausnimmt. Größtenteils in jeder Beziehung stellt sich das Haus der Gesellschaft „Leontia“ dar, die z. B. 175 ordentliche Mitglieder zählt. Mehrmals von Feuersbrünsten betroffen, schritt man nach dem letzten Brande im August 1895 zu einem gänzlichen Umbau und gleichzeitiger Erweiterung durch Anbau dreier Nachbargrundstücke. Die Bühne wurde diesmal mit Coullissen-Aufzug eingerichtet. So vorzügliches auch in den Vorführer-Vorstellungen geleistet wird, so würde es doch mit Freuden begrüßt werden, wenn sich hier einmal eine deutsche Theatertruppe sehen ließe, der man gewiß gern die Bühne der Leontia zur Verfügung stellen würde. Als vor einigen Jahren die Capelle des Leibregiments aus München hierher kam und eine Reihe Concerte gab, war dies ein Fest für die ganze Colonie. In den Vorderorten daheim sieht man oft ganz vorzüglich kleine Theatertruppen. Hier hält der Herbst, wenn draußen die Vögel längst geflüchtet sind, noch lange an: die, welche nach den Inseln oder dem Bosporus, auf's Land“ gegangen waren, kehren zurück und gerade dann beginnt ein reges Leben in der Stadt und die Theater finden Zuspruch. Eine heimische Theatergesellschaft würde auf Hin- und Rückweg in Sofia und Bulgarien Gelegenheit zu Vorstellungen und damit zur Verringerung der Speise für die weite Reise finden. — Schöpfungen wie „Leontia“ und „Handwerkerverein“ mit ihren würdigen Heimstätten haben ihr Entstehen wesentlich dem engen Zusammenhange von Schweizern und Oesterreichern mit den Deutschen zu verdanken. Deutsche mit Schweizer im Bunde haben sich auch ihre „Deutsch-Schweizerische Bürgerliche“ gegründet, die ihre Blüthe dem verdienten Schulmann Rector Mühlmann verdankt. Vor einem Jahre wurde das 25-jährige Bestehen der Schule gefeiert. Unter den Kindern waren damals alle europäischen Nationalitäten bis auf Portugiesen und Belgier vertreten; schied doch auch die Türken ihre Kinder in unsere Schule! Auf die Ausbildung in Sprachen wird besondere Sorgfalt verwandt; alle Kinder lernen ein gutes dialektisches Deutsch. Es ist beabsichtigt, worden dem Abgange zugeführt die Giltigkeit zum Dienst als Einjährig-Freiwilliger zuzuerkennen. Die Mädchenschule steht seit langer Zeit einer höheren Schulfest, zu dem die Kaiserliche Hofschule hiesigen herrlichen Park in Thessalonica zur Verfügung stellt, hat sich zu einem Fest der Colonie entwickelt, dem die deutschen Gänge der Jugend, ihre Neugierde und die jedem aus der eigenen Kindheit wohlbeliebten Spiele und Turnspiele einen festlichen Annehmlichen Reiz in der wundervollen Umgebung verleihen. In dem Parke der Hofschule, an selber Höhe, mit weitem Blick über den Bosporus, haben sich die Epigonen unserer Väter, d. h. die Herren der deutschen Reorganisations-Mission, in Gestalt eines dem Feldmarschall und seinem Aufenthalte in der Türkei gewidmeten Denkmals selbst ein Denkmal gesetzt. Fällt das Schicksal der Oesterreicher auf den gleichen Tag und begegnen sich die beiden reichbeflagten Schiffe auf der Heimfahrt, dann giebt es ein Hurrah- und Schwenken mit Fahnen, Fächern, Tüchern und ohne Ende. Auch ein Beneiz, wie schon die junge Generation sich als zusammengehörig betrachtet. Für ihre Festschiffe stellt auch dem „Turnverein“ und dem „Männer-Gesangsverein“ der jeweilige Kaiserliche Hofschaffner in entgegenkommender Weise seinen Park zur Verfügung, und zum Dank führen die Vereine ihm ihre schönsten Ränke vor. Die höhere Kunst repräsentirt hier unter den Deutschen der Violoncellist Brassin und der Königlich-Musikdirector und Componist Paul Lange. Auf dem Gebiete literarischer Kunstreue hat die meisthiesige, schonungsvolle Uebersetzung türkischer und auch einzelner griechischer Volkslieder von P. Schapira — als Verfasser nennt er sich Grünfeld — verdient Beachtung gefunden. Leider mußte Schapira voriges Jahr einem Irrenhause übergeben werden.

Nebenbei sei es verrathen, daß hieselbst sieben unserer Landsmännchen die Feder schwingen. Das Horenleben ist die unerwähnte Fundgrube für ihre Romane und Novellen. Sehr reich, interessant und in hohem Grade empfehlenswerth sind die bei Otto Reil hieselbst verlegten Einzelhefte des „Deutschen Excursions-Clubs“, eine eigenartige Schöpfung des Lehrers Albert. Die weiteste Umgebung Konstantinopels auf Wanderungen und Fahrten immer mit einem bestimmten Ziel vor Augen zu durchforschen, ist der löbliche Zweck des Vereins. Im Winter schließen sich hieran Vorträge, in denen das Gesehene, durch historische, archäologische, naturwissenschaftliche pp. Studien vertieft und ergänzte Material verarbeitet erscheint. Als bester Kenner des antiken und mittelalterlichen Stambuls wird Dr. Mordmann geschätzt. Derselbe ist Chefarzt unseres deutschen Hospitals, auf das die Deutschen volles Recht haben stolz zu sein. Es nimmt unter allen denen der fremden Nationalitäten unbefritten den ersten Platz ein. Diakonissen wahlen dort umständlich ihres schweren Amtes und der geübten Hand des Operateur-Arzt Dr. Kamburoglou verdankt mehr als ein Deutscher Gesundheit und Gebrauch seiner Glieder. Als bei Gelegenheit des Kaiserbesuches dem ausgezeichneten Arzt, der seine Studien in Deutschland gemacht hatte, der Rothe Adlerorden 3. Classe ver-

liehen wurde, ward der Bemerkung nicht widerprochen, daß Niemand die ihm ersahene Auszeichnung so schwer und redlich verdient habe, wie gerade er, der Nicht-Deutsche. Meine Annahme, daß ihm durchsichtlich täglich eine Operation auszuführen zufalle, wurde von ihm selbst dahingelassen, daß es durchsichtlich täglich zwei bis vier sind. Dabei versteht Dr. Kamburoglou seinen Dienst durchaus gratis, denn die 12 Pfund pro Jahr genügen gerade, seine Operationsinstrumente und Instrumente in Stand zu halten. Gerade jetzt, da man auf die Griechen in Europa zu sprechen ist, will es uns angebracht erscheinen, auf das uneigennützig, gegenwärtig wirkende eines genialen griechischen Arztes am deutschen Hospital besonders hinzuweisen. (Sein Name ist türkisch und bedeutet: Sohn des Budligen.)

Was die hiesige deutsche Colonie vor allen übrigen in der weiten Welt vertheilt besonders auszeichnet, ist der Anstand, das derselben mehr oder minder direct eine ständige Zahl von Persönlichkeiten angehört, welche sich, zumeist in beschränkter Stellung, im Dienste des Reichs befinden, fobann von solchen, welche sich an der Spitze oder im Dienste der Eisenbahn-Unternehmungen und Verwaltungen hier oder außerhalb im Lande befinden, also in solchen Stellungen, welche sonst überall den Landeskindern allein zugänglich sind. Nimmt man noch hinzu, daß neben den Herren von der Hofschaff und vom General-Consulat sich die Kaiserlichen Postämter (mit Filiale in Stambul), sowie die Befugung S. M. S. „Vorelen“ dauernd dienstlich hier befinden, so ist die Zahl von Deutschen, welche berechtigt sind, in Uniform hier aufzutreten, eine ganz erstaunliche. Und bunt genug wäre das Bild, wie man es thätiglich nahezu in Vollständigkeit an Kaiser's Geburtstag zu sehen bekommt. Neben dem Staatskleid des Hofschaffers und seines Diplomatenstabes das Gala-Costüm des türkischen Hofschaff oder des türkischen Unterstaats-Secretärs, daneben Officiere der Kaiserlichen Marine, Attachés, Consuln, höhere Eisenbahn- und Postbeamte in Reserve-Officiers-Uniform bis weiterhin zum jüdischen Matrosen und dem Eisenbahn-Zugführer in Dienstmütze. Von den Deutschen in türkischen Diensten haben die Zeitungen bei jeder Gelegenheit berichtet. Weniger bekannt ist es, daß sich im Palastdienst seit alter Zeit einzelne Deutsche befinden, als Hofgärtner, Hofkammer, Hofkammer, einer als Rittmeister beim Marfah. Viele Jahre hindurch waren auch deutsche Ingenieure im Kaiserlichen Arsenal beschäftigt. Die Anfang der 80er Jahre berufene Mission sammlt zusammen, jedoch werden sich immer einige deutsche Officiere in den Reihen der Osmanischen Armee behaupten, wo sie seit Moltke's Zeiten gewissermaßen erbeigewonnen sind. Für die Zukunft kommt es nicht darauf an, daß einzelne Landesleute türkische Staatsstellen innehaben, wo sich alle doch nur in einem sehr beschränkten Maße und durchaus nicht maßgebend zu betheiligen vermögen, wohl aber, daß von den Deutschen die ganz exceptionelle Stellung, welche sie sich im Bahngewesen errungen haben, gewahrt bleibe, und daß unter der finanziellen Leitung eines Kaufmanns und der technischen des genialen Kapp immer weiter sich das Bahngewesen in Kleinsten ausdehnen möge, bei dessen Bau deutsche Ingenieure und Bauunternehmer wie bisher Beschäftigung und reichlichen Erwerb, andere bei dem Betriebe dauernd feste Stellen finden. Wie in den Bureau der orientalischen wie der anastolischen Bahngesellschaften, so auf den Linien von Monastir und Mitrovica im Westen bis Aonia und Angora im Osten herrscht die deutsche Sprache. Nous sommes chez nous — können wir in gewisser Sinne behaupten, und so soll es bleiben. Die Leitung der orientalischen Bahn liegt in den Händen des Directors Großholz. Denselben Posten hatte viele Jahre Herr v. Kahlmann innegehabt, bevor er den eines General-Directors der anastolischen Bahnen übernahm. Ist jetzt der alte Herr nach mißvoller, aber auch glänzender Laufbahn — vor ungefähr zehn Jahren wurde er geadelt — definitiv in die Heimath zurückgekehrt, so hat er uns doch in Pera ein Andenken hinterlassen und zwar eines aus Stein. Auf seine Kosten ließ er nämlich vor mehreren Jahren die räumliche, durch die ihn sein Weg zum Amt täglich führte, plattieren. Gleiches zu thun finden hier andere Hofschaff der Menschheit noch reichlich Gelegenheit. Ueberwiegt das Deutschthum bei den Bahnerwartungen, so ist es bei den Administrationen der „Ottomanischen Bank“ und der „Tabaksregie“, dort unter Anderen durch einen der ersten Directors (Kahlmann), hier mit 32 Reichsdeutschen als höheren Beamten, verhältnismäßig stark vertreten. Anders steht es jedoch mit der „Dette Publique“, welche ein Beamten- und Angestellten Corps von über 3000 Personen befehlet. Dort haben nur zwei Deutsche, die als Subaltern-Beamte schweben, Unterspuch gefunden. Der Commandant Leon Berger ließ es sich anerkennen, seine Landesleute in die guten Posten der Dette Publique einzurufen, als sei diese eigentlich französische Domäne. Jedem sein Theil! Warum sollen nicht einzelne Deutsche in annehmbarer Stellung mitwirken an einer Institution, zu deren Entfaltung der Deutsche Weiterdort das Wesentlichste beigetragen?

Die deutsch-protestantische Kirche ist zwar im Vergleich zu der anglikanischen Kirche der englischen Protestanten ein bescheidenes Bauwerk, weist jedoch in den von Legationsrath v. Thielmann gestifteten farbigen Kirchenfenstern einen würdigen Schmuck auf. Unvergessen lebt in der Colonie die Erinnerung fort an die herzerhebenden Folgen Tage des Kaiserbesuches, an den herrlichen Empfang, als die ganze Colonie auf

mehreren Schiffen, die Kinder auf einem besonders bunt geschmückten, dem Gesandten entgegen dampfte und über die stillen Fluthen des Marmara-Meeres dem erlauchten Kaiserpaar in brausenden Hurrahs ihren deutschen Willkommensgruß entbot. In den kleineren Colonien, welche der „Drang nach dem Osten“ geschaffen, wie in Belgard, Bulgareff, Sofia und Saloniki, tritt das innige Band in Hand-Geßern der Deutschen mit den Oesterreichern, welche überall dort das stärkere Contingent stellen, ganz auffallend hervor. In letzterem Ort besteht seit 15–20 Jahren als Mittelpunkt der Vereinigung ein über 60 Stamm-Mitglieder zählender Kegelsclub. In Bulgareff ist es das Vereinshaus „Sparta“, welches seinen Namen durch das muntere Leben, welches dort herrscht, alle Ehre macht. In Sofia lernt der Deutsche seine Landsleute im sogenannten Diplomaten-Club kennen, wo man ebensowohl Deutsch wie Französisch sprechen hört. Die interessante blühende Weinbau- und Ackerbau-Colonie der Württemberger bei Jaffa erfreut sich des ganz besonderen Wohlwollens der heimischen Reichsregierung und der Bau einer deutsch-protestantischen Kirche in Jerusalem wird dort wenigstens zeitweise eine kleine deutsche Colonie ins Leben rufen.

Vermischtes.

Die Saison in Ostende. Im Wiener Extrablatt plaudert Joseph Melbourn über die Saison in Ostende u. A. wie folgt: Kein Bad hat eine längere Sommer-saison als Ostende, wo sich nur in den vier Augustwochen die tonangebende Gesellschaft zusammenbringt. Noch schärfer als in den Vorjahren ist dieses gesellschaftliche Moment heuer zum Ausdruck gelangt: Gegen Ende Juli noch — schwach besuchter Strand und wenig belebter Strand, einige Tage später Tausende elegante Kurgäste und der interessante Badecabinen-Nummel. Wer nicht im August Gelegenheit hat, Ostendes Bäder zu besuchen, weiß von der Saison nichts zu erzählen. Die Saison selbst ist vermög eines fabelhaften Toilettenaufwandes Gräfin de Böhmen, eine imposante Blondine. Sie kann freilich schon in den nächsten Stunden durch eine neue Erscheinung übertrumpft werden, denn Eisenbahnzüge und Dampfer bringen jetzt fortgesetzt Gäste aus aller Welt. Das Roulettepiel wird noch stärker als früher favorisiert, die Gasse des Club privé wird mit Spielern gefüllt und die Direction muß alle ansehnliche Damen, die um Aufnahme als Mitglieder anfragen, ablehnen. Diesen Refusirten, die nicht würdig befunden wurden, ihr Geld zu verlieren, öffnet jedoch ein Concurrenzunternehmen, der Cercle des Etrangers, willig die Thüren. Im Club privé ist allmählich von 10–11 Uhr Alles zu finden, was durch Reichtum, Stellung, Schönheit und Eleganz glänzt, mit alleiniger Ausnahme des Majah i Rajan, eines seit Kurzem mit Gefolge hier weilenden, ungeheuer reichen indischen Prinzen. Der Kopf des Prinzen steht stets in einem Turban, der übrige Körper in einem tadellosen Soirée-Anzug. Wie viele Frauenherzen schlagen dem 20-jährigen, schwarzhaarigen Mann entgegen, wenn er im Tanzsaal erscheint und lustig darauf los walzt! Ein einziger wilder Millionär, der ihnen die Schätze Indiens bieten könnte, ein verführerisches Märchen für so zahlreiche schöne, suchende Frauen. Denn die meisten fremden Damen von Ostende suchen ein erträumtes, problematisches Glück, jenen Mann, der alle ihre Wünsche befriedigen, sie mit Diamanten überhäufen könnte. Solche hier gewiß in mehreren Exemplaren vertretene Herren wollen sich jedoch nicht finden, eigentlich fangen lassen; im Meere schwimmen sie davon und im Spielssaal haben sie nur Augen für die Roulette-zahlen. Wertwürdig ähnlich sind die Schicksale dieser eleganten Suchenden, die nicht in eine Reihe gestellt werden wollen mit den ehrlichen, weil den Zweck ihres Daseins nicht möglichst gefasteten Kokotten. Ihren Erzählungen zu Folge sind diese Kokotten aller Länder entweder „divorces“ oder ihr Lebensunterhalt wird von einem Freunde bestritten, der jedoch, wie sie zur Beruhigung unerfahrener Badegäste mittheilen, momentan abwesend oder für längere Zeit verreiselt ist. Vom Thema der schönen Frauen können wir nicht lassen, ohne zwei mit unumstößlicher Gewalt sich aufdrängende Beobachtungsergebnisse zu registriren. Das eine ist, daß die vornehmen Brüsselerinnen am raffinierten Eleganz und Geschmack von den feinsten Pariserinnen nicht überboten werden können, das zweite, daß England immer mehr entzändende Frauen nach dem Continente entsendet. Sind aber Engländerinnen wahrhaft schön, dann schlagen diese blonden, schlanken Gestalten unzweifelhaft die Geschlechterdualitäten sämtlicher Nationen.

Der Schlaf des Gerechten. Eine kleine hübsche Episode aus den Tagen der Wasservernüftungen erzählt die „Breslauer Zeitung“ aus dem Hirschberger Thal. Im Eisenhammer in Duerfelsen, wo die Kommit den Hochstamm durchbrochen und die Chaussee 85 Meter weit durchsichtlich zwei Meter hoch mit Centnergeröll überhöht hat, findet die Parieremauern weit über die Hälfte zerbrochen und ohne eine Spur ihres Daseins zu hinterlassen weggewälzt worden. Dort hat ein Heiserer im ersten Stod die ganze Schreckensnacht — verpfändet. Unter ihm spielte sich die Zerstörung in furchtbarer Weise ab, sein Zimmer hing fast frei in der Luft, getragen von dem gut verbundenen Balkenwerk der Parieredecke, aber dieser Gerechte schlief! Das klingt märchenhaft, ist aber buchstäblich wahr; man kann den Besitzer eines so soliden Schlafes um die Glöckchen der Natur nur beneiden.

Berliner Börse vom 20. August 1897.

Deutsche Fonds.			Fremd. Anl. 1888.			Fremd. Anl. 1890.			Fremd. Anl. 1892.			Fremd. Anl. 1894.			Fremd. Anl. 1896.			Fremd. Anl. 1898.			Fremd. Anl. 1900.			Fremd. Anl. 1902.			Fremd. Anl. 1904.			Fremd. Anl. 1906.			Fremd. Anl. 1908.			Fremd. Anl. 1910.			Fremd. Anl. 1912.			Fremd. Anl. 1914.			Fremd. Anl. 1916.			Fremd. Anl. 1918.			Fremd. Anl. 1920.			Fremd. Anl. 1922.			Fremd. Anl. 1924.			Fremd. Anl. 1926.			Fremd. Anl. 1928.			Fremd. Anl. 1930.			Fremd. Anl. 1932.			Fremd. Anl. 1934.			Fremd. Anl. 1936.			Fremd. Anl. 1938.			Fremd. Anl. 1940.			Fremd. Anl. 1942.			Fremd. Anl. 1944.			Fremd. Anl. 1946.			Fremd. Anl. 1948.			Fremd. Anl. 1950.			Fremd. Anl. 1952.			Fremd. Anl. 1954.			Fremd. Anl. 1956.			Fremd. Anl. 1958.			Fremd. Anl. 1960.			Fremd. Anl. 1962.			Fremd. Anl. 1964.			Fremd. Anl. 1966.			Fremd. Anl. 1968.			Fremd. Anl. 1970.			Fremd. Anl. 1972.			Fremd. Anl. 1974.			Fremd. Anl. 1976.			Fremd. Anl. 1978.			Fremd. Anl. 1980.			Fremd. Anl. 1982.			Fremd. Anl. 1984.			Fremd. Anl. 1986.			Fremd. Anl. 1988.			Fremd. Anl. 1990.			Fremd. Anl. 1992.			Fremd. Anl. 1994.			Fremd. Anl. 1996.			Fremd. Anl. 1998.			Fremd. Anl. 2000.			Fremd. Anl. 2002.			Fremd. Anl. 2004.			Fremd. Anl. 2006.			Fremd. Anl. 2008.			Fremd. Anl. 2010.			Fremd. Anl. 2012.			Fremd. Anl. 2014.			Fremd. Anl. 2016.			Fremd. Anl. 2018.			Fremd. Anl. 2020.			Fremd. Anl. 2022.			Fremd. Anl. 2024.			Fremd. Anl. 2026.			Fremd. Anl. 2028.			Fremd. Anl. 2030.			Fremd. Anl. 2032.			Fremd. Anl. 2034.			Fremd. Anl. 2036.			Fremd. Anl. 2038.			Fremd. Anl. 2040.			Fremd. Anl. 2042.			Fremd. Anl. 2044.			Fremd. Anl. 2046.			Fremd. Anl. 2048.			Fremd. Anl. 2050.			Fremd. Anl. 2052.			Fremd. Anl. 2054.			Fremd. Anl. 2056.			Fremd. Anl. 2058.			Fremd. Anl. 2060.			Fremd. Anl. 2062.			Fremd. Anl. 2064.			Fremd. Anl. 2066.			Fremd. Anl. 2068.			Fremd. Anl. 2070.			Fremd. Anl. 2072.			Fremd. Anl. 2074.			Fremd. Anl. 2076.			Fremd. Anl. 2078.			Fremd. Anl. 2080.			Fremd. Anl. 2082.			Fremd. Anl. 2084.			Fremd. Anl. 2086.			Fremd. Anl. 2088.			Fremd. Anl. 2090.			Fremd. Anl. 2092.			Fremd. Anl. 2094.			Fremd. Anl. 2096.			Fremd. Anl. 2098.			Fremd. Anl. 2100.			Fremd. Anl. 2102.			Fremd. Anl. 2104.			Fremd. Anl. 2106.			Fremd. Anl. 2108.			Fremd. Anl. 2110.			Fremd. Anl. 2112.			Fremd. Anl. 2114.			Fremd. Anl. 2116.			Fremd. Anl. 2118.			Fremd. Anl. 2120.			Fremd. Anl. 2122.			Fremd. Anl. 2124.			Fremd. Anl. 2126.			Fremd. Anl. 2128.			Fremd. Anl. 2130.			Fremd. Anl. 2132.			Fremd. Anl. 2134.			Fremd. Anl. 2136.			Fremd. Anl. 2138.			Fremd. Anl. 2140.			Fremd. Anl. 2142.			Fremd. Anl. 2144.			Fremd. Anl. 2146.			Fremd. Anl. 2148.			Fremd. Anl. 2150.			Fremd. Anl. 2152.			Fremd. Anl. 2154.			Fremd. Anl. 2156.			Fremd. Anl. 2158.			Fremd. Anl. 2160.			Fremd. Anl. 2162.			Fremd. Anl. 2164.			Fremd. Anl. 2166.			Fremd. Anl. 2168.			Fremd. Anl. 2170.			Fremd. Anl. 2172.			Fremd. Anl. 2174.			Fremd. Anl. 2176.			Fremd. Anl. 2178.			Fremd. Anl. 2180.			Fremd. Anl. 2182.			Fremd. Anl. 2184.			Fremd. Anl. 2186.			Fremd. Anl. 2188.			Fremd. Anl. 2190.			Fremd. Anl. 2192.			Fremd. Anl. 2194.			Fremd. Anl. 2196.			Fremd. Anl. 2198.			Fremd. Anl. 2200.			Fremd. Anl. 2202.			Fremd. Anl. 2204.			Fremd. Anl. 2206.			Fremd. Anl. 2208.			Fremd. Anl. 2210.			Fremd. Anl. 2212.			Fremd. Anl. 2214.			Fremd. Anl. 2216.			Fremd. Anl. 2218.			Fremd. Anl. 2220.			Fremd. Anl. 2222.			Fremd. Anl. 2224.			Fremd. Anl. 2226.			Fremd. Anl. 2228.			Fremd. Anl. 2230.			Fremd. Anl. 2232.			Fremd. Anl. 2234.			Fremd. Anl. 2236.			Fremd. Anl. 2238.			Fremd. Anl. 2240.			Fremd. Anl. 2242.			Fremd. Anl. 2244.			Fremd. Anl. 2246.			Fremd. Anl. 2248.			Fremd. Anl. 2250.			Fremd. Anl. 2252.			Fremd. Anl. 2254.			Fremd. Anl. 2256.			Fremd. Anl. 2258.			Fremd. Anl. 2260.			Fremd. Anl. 2262.			Fremd. Anl. 2264.			Fremd. Anl. 2266.			Fremd. Anl. 2268.			Fremd. Anl. 2270.			Fremd. Anl. 2272.			Fremd. Anl. 2274.			Fremd. Anl. 2276.			Fremd. Anl. 2278.			Fremd. Anl. 2280.			Fremd. Anl. 2282.			Fremd. Anl. 2284.			Fremd. Anl. 2286.			Fremd. Anl. 2288.			Fremd. Anl. 2290.			Fremd. Anl. 2292.			Fremd. Anl. 2294.			Fremd. Anl. 2296.			Fremd. Anl. 2298.			Fremd. Anl. 2300.			Fremd. Anl. 2302.			Fremd. Anl. 2304.			Fremd. Anl. 2306.			Fremd. Anl. 2308.			Fremd. Anl. 2310.			Fremd. Anl. 2312.			Fremd. Anl. 2314.			Fremd. Anl. 2316.			Fremd. Anl. 2318.			Fremd. Anl. 2320.			Fremd. Anl. 2322.			Fremd. Anl. 2324.			Fremd. Anl. 2326.			Fremd. Anl. 2328.			Fremd. Anl. 2330.			Fremd. Anl. 2332.			Fremd. Anl. 2334.			Fremd. Anl. 2336.			Fremd. Anl. 2338.			Fremd. Anl. 2340.			Fremd. Anl. 2342.			Fremd. Anl. 2344.			Fremd. Anl. 2346.			Fremd. Anl. 2348.			Fremd. Anl. 2350.			Fremd. Anl. 2352.			Fremd. Anl. 2354.			Fremd. Anl. 2356.			Fremd. Anl. 2358.			Fremd. Anl. 2360.			Fremd. Anl. 2362.			Fremd. Anl. 2364.			Fremd. Anl. 2366.			Fremd. Anl. 2368.			Fremd. Anl. 2370.			Fremd. Anl. 2372.			Fremd. Anl. 2374.			Fremd. Anl. 2376.			Fremd. Anl. 2378.			Fremd. Anl. 2380.			Fremd. Anl. 2382.			Fremd. Anl. 2384.			Fremd. Anl. 2386.			Fremd. Anl. 2388.			Fremd. Anl. 2390.			Fremd. Anl. 2392.			Fremd. Anl. 2394.			Fremd. Anl. 2396.			Fremd. Anl. 2398.			Fremd. Anl. 2400.			Fremd. Anl. 2402.			Fremd. Anl. 2404.			Fremd. Anl. 2406.			Fremd. Anl. 2408.			Fremd. Anl. 2410.			Fremd. Anl. 2412.			Fremd. Anl. 2414.			Fremd. Anl. 2416.			Fremd. Anl. 2418.			Fremd. Anl. 2420.			Fremd. Anl. 2422.			Fremd. Anl. 2424.			Fremd. Anl. 2426.			Fremd. Anl. 2428.			Fremd. Anl. 2430.			Fremd. Anl. 2432.			Fremd. Anl. 2434.			Fremd. Anl. 2436.			Fremd. Anl. 2438.			Fremd. Anl. 2440.			Fremd. Anl. 2442.			Fremd. Anl. 2444.			Fremd. Anl. 2446.			Fremd. Anl. 2448.			Fremd. Anl. 2450.			Fremd. Anl. 2452.			Fremd. Anl. 2454.			Fremd. Anl. 2456.			Fremd. Anl. 2458.			Fremd. Anl. 2460.			Fremd. Anl. 2462.			Fremd. Anl. 2464.			Fremd. Anl. 2466.			Fremd. Anl. 2468.			Fremd. Anl. 2470.			Fremd. Anl. 2472.			Fremd. Anl. 2474.			Fremd. Anl. 2476.			Fremd. Anl. 2478.			Fremd. Anl. 2480.			Fremd. Anl. 2482.			Fremd. Anl. 2484.			Fremd. Anl. 2486.			Fremd. Anl. 2488.			Fremd. Anl. 2490.			Fremd. Anl. 2492.			Fremd. Anl. 2494.			Fremd. Anl. 2496.			Fremd. Anl. 2498.			Fremd. Anl. 2500.			Fremd. Anl. 2502.			Fremd. Anl. 2504.			Fremd. Anl. 2506.			Fremd. Anl. 2508.			Fremd. Anl. 2510.			Fremd. Anl. 2512.			Fremd. Anl. 2514.			Fremd. Anl. 2516.			Fremd. Anl. 2518.			Fremd. Anl. 2520.			Fremd. Anl. 2522.			Fremd. Anl. 2524.			Fremd. Anl. 2526.			Fremd. Anl. 2528.			Fremd. Anl. 2530.			Fremd. Anl. 2532.			Fremd. Anl. 2534.			Fremd. Anl. 2536.			Fremd. Anl. 2538.			Fremd. Anl. 2540.			Fremd. Anl. 2542.			Fremd. Anl. 2544.			Fremd. Anl. 2546.			Fremd. Anl. 2548.			Fremd. Anl. 2550.			Fremd. Anl. 2552.			Fremd. Anl. 2554.			Fremd. Anl. 2556.			Fremd. Anl. 2558.			Fremd. Anl. 2560.			Fremd. Anl. 2562.			Fremd. Anl. 2564.			Fremd. Anl. 2566.			Fremd. Anl. 2568.			Fremd. Anl. 2570.			Fremd. Anl. 2572.			Fremd. Anl. 2574.			Fremd. Anl. 2576.			Fremd. Anl. 2578.			Fremd. Anl. 2580.			Fremd. Anl. 2582.			Fremd. Anl. 2584.			Fremd. Anl. 2586.			Fremd. Anl. 2588.			Fremd. Anl. 2590.			Fremd. Anl. 2592.			Fremd. Anl. 2594.			Fremd. Anl. 2596.			Fremd. Anl. 2598.			Fremd. Anl. 2600.			Fremd. Anl. 2602.			Fremd. Anl. 2604.			Fremd. Anl. 2606.			Fremd. Anl. 2608.			Fremd. Anl. 2610.			Fremd. Anl. 2612.			Fremd. Anl. 2614.			Fremd. Anl. 2616.			Fremd. Anl. 2618.			Fremd. Anl. 2620.			Fremd. Anl. 2622.			Fremd. Anl. 2624.			Fremd. Anl. 2626.			Fremd. Anl. 2628.			Fremd. Anl. 2630.			Fremd. Anl. 2632.			Fremd. Anl. 2634.			Fremd. Anl. 2636.			Fremd. Anl. 2638.			Fremd. Anl. 2640.			Fremd. Anl. 2642.			Fremd. Anl. 2644.			Fremd. Anl. 2646.			Fremd. Anl. 2648.			Fremd. Anl. 2650.			Fremd. Anl. 2652.			Fremd. Anl. 2654.			Fremd. Anl. 2656.			Fremd. Anl. 2658.			Fremd. Anl. 2660.			Fremd. Anl. 2662.			Fremd. Anl. 2664.			Fremd. Anl. 2666.			Fremd. Anl. 2668.			Fremd. Anl. 2670.			Fremd. Anl. 2672.			Fremd. Anl. 2674.			Fremd. Anl. 2676.			Fremd. Anl. 2678.			Fremd. Anl. 2680.			Fremd. Anl. 2682.			Fremd. Anl. 2684.			Fremd. Anl. 2686.			Fremd. Anl. 2688.			Fremd. Anl. 2690.			Fremd. Anl. 2692.			Fremd. Anl. 2694.			Fremd. Anl. 2696.			Fremd. Anl. 2698.			Fremd. Anl. 2700.			Fremd. Anl. 2702.			Fremd. Anl. 2704.			Fremd. Anl. 2706.			Fremd. Anl. 2708.			Fremd. Anl. 2710.			Fremd. Anl. 2712.			Fremd. Anl. 2714.			Fremd. Anl. 2716.			Fremd. Anl. 2718.			Fremd. Anl. 2720.			Fremd. Anl. 2722.			Fremd. Anl. 2724.			Fremd. Anl. 2726.			Fremd. Anl. 2728.			Fremd. Anl. 2730.			Fremd. Anl. 2732.			Fremd. Anl. 2734.			Fremd. Anl. 2736.			Fremd. Anl. 2738.			Fremd. Anl. 2740.			Fremd. Anl. 2742.			Fremd. Anl. 2744.			Fremd. Anl. 2746.			Fremd. Anl. 2748.			Fremd. Anl. 2750.			Fremd. Anl. 2752.			Fremd. Anl. 2754.			Fremd. Anl. 2756.			Fremd. Anl. 2758.			Fremd. Anl. 2760.			Fremd. Anl. 2762.			Fremd. Anl. 2764.			Fremd. Anl. 2766.			Fremd. Anl. 2768.			Fremd. Anl. 2770.			Fremd. Anl. 2772.			Fremd. Anl. 2774.			Fremd. Anl. 2776.			Fremd. Anl. 2778.			Fremd. Anl. 2780.			Fremd. Anl. 2782.			Fremd. Anl. 2784.			Fremd. Anl. 2786.			Fremd. Anl. 2788.			Fremd. Anl. 2790.			Fremd. Anl. 2792.			Fremd. Anl. 2794.			Fremd. Anl. 2796.			Fremd. Anl. 2798.			Fremd. Anl. 2800.			Fremd. Anl. 2802.			Fremd. Anl. 2804.			Fremd. Anl. 2806.			Fremd. Anl. 2808.			Fremd. Anl. 2810.			Fremd. Anl. 2812.			Fremd. Anl. 2814.			Fremd. Anl. 2816.			Fremd. Anl. 2818.			Fremd. Anl. 2820.			Fremd. Anl. 2822.			Fremd. Anl. 2824.			Fremd. Anl. 2826.			Fremd. Anl. 2828.			Fremd. Anl. 2830.			Fremd. Anl. 2832.			Fremd. Anl. 2834.			Fremd. Anl. 2836.			Fremd. Anl. 2838.			Fremd. Anl. 2840.			Fremd. Anl. 2842.			Fremd. Anl. 2844.			Fremd. Anl. 2846.			Fremd. Anl. 2848.			Fremd. Anl. 2850.			Fremd. Anl. 2852.			Fremd. Anl. 2854.			Fremd. Anl. 2856.			Fremd. Anl. 2858.			Fremd. Anl. 2860.			Fremd. Anl. 2862.			Fremd. Anl. 2864.			Fremd. Anl. 2866.			Fremd. Anl. 2868.			Fremd. Anl. 2870.			Fremd. Anl. 2872.			Fremd. Anl. 2874.			Fremd. Anl. 2876.			Fremd. Anl. 2878.			Fremd. Anl. 2880.			Fremd. Anl. 2882.			Fremd. Anl. 2884.			Fremd. Anl. 2886.			Fremd. Anl. 2888.			Fremd. Anl. 2890.			Fremd. Anl. 2892.			Fremd. Anl. 2894.			Fremd. Anl. 2896.			Fremd. Anl. 2898.			Fremd. Anl. 2900.			Fremd. Anl. 2902.			Fremd. Anl. 2904.			Fremd. Anl. 2906.			Fremd. Anl. 2908.			Fremd. Anl. 2910.			Fremd. Anl. 2912.			Fremd. Anl. 2914.			Fremd. Anl. 2916.			Fremd. Anl. 2918.			Fremd. Anl. 2920.			Fremd. Anl. 2922.			Fremd. Anl. 2924.			Fremd. Anl. 2926.			Fremd. Anl. 2928.			Fremd. Anl. 2930.			Fremd. Anl. 2932.			Fremd. Anl. 2934.			Fremd. Anl. 2936.			Fremd. Anl. 2938.			Fremd. Anl. 2940.			Fremd. Anl. 2942.			Fremd. Anl. 2944.			Fremd. Anl. 2946.			Fremd. Anl. 2948.			Fremd. Anl. 2950.			Fremd. Anl. 2952.			Fremd. Anl. 2954.			Fremd. Anl. 2956.			Fremd. Anl. 2958.			Fremd. Anl. 2960.			Fremd. Anl. 2962.			Fremd. Anl. 2964.			Fremd. Anl. 2966.			Fremd. Anl. 2968.			Fremd. Anl. 2970.			Fremd. Anl. 2972.			Fremd. Anl. 2974.			Fremd. Anl. 2976.			Fremd. Anl. 2978.			Fremd. Anl. 2980.			Fremd. Anl. 2982.			Fremd. Anl. 2984.			Fremd. Anl. 2986.			Fremd. Anl. 2988.			Fremd. Anl. 2990.			Fremd. Anl. 2992.			Fremd. Anl. 2994.			Fremd. Anl. 2996.			Fremd. Anl. 2998.			Fremd. Anl. 3000.			Fremd. Anl. 3002.			Fremd. Anl. 3004.			Fremd. Anl. 3006.			Fremd. Anl. 3008.			Fremd. Anl. 3010.			Fremd. Anl. 3012.			Fremd. Anl. 3014.			Fremd. Anl. 3016.			Fremd. Anl. 3018.			Fremd. Anl. 3020.			Fremd. Anl. 3022.			Fremd. Anl. 3024.			Fremd. Anl. 3026.			Fremd. Anl. 3028.			Fremd. Anl. 3030.			Fremd. Anl. 3032.			Fremd. Anl. 3034.			Fremd. Anl. 3036.			Fremd. Anl. 3038.			Fremd. Anl. 3040.			Fremd. Anl. 3042.			Fremd. Anl. 3044.			Fremd. Anl. 3046.			Fremd. Anl. 3048.			Fremd. Anl. 3050.			Fremd. Anl. 3052.			Fremd. Anl. 3054.			Fremd. Anl. 3056.			Fremd. Anl. 3058.			Fremd. Anl. 3060.			Fremd. Anl. 3062.			Fremd. Anl. 3064.			Fremd. Anl. 3066.			Fremd. Anl. 3068.			Fremd. Anl. 3070.			Fremd. Anl. 3072.			Fremd. Anl. 3074.			Fremd. Anl. 3076.			Fremd. Anl. 3078.			Fremd. Anl. 3080.			Fremd. Anl. 3082.			Fremd. Anl. 3084.			Fremd. Anl. 3086.			Fremd. Anl. 3088.			Fremd. Anl. 3090.			Fremd. Anl. 3092.			Fremd. Anl. 3094.			Fremd. Anl. 3096.			Fremd. Anl. 3098.			Fremd. Anl. 3100.			Fremd. Anl. 3102.			Fremd. Anl. 3104.			Fremd. Anl. 3106.			Fremd. Anl. 3108.			Fremd. Anl. 3110.			Fremd. Anl. 3112.			Fremd. Anl. 3114.			Fremd. Anl. 3116.			Fremd. Anl. 3118.			Fremd. Anl. 3120.			Fremd. Anl. 3122.			Fremd.		
-----------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	-------------------	--	--	--------	--	--



Abend 8 Uhr Erbauungsstunde.

mit künstl. Brillant. — mit echtem Türk.  
 über Cap Rubin.  
 Plüsch, Preislisten über Ringe, Trau-  
 Ringe, Uhren und Musikwerke portofrei.  
 Gebr. Loesch, Versand-Haus, Leipzig

45 Glaschen  
 festes hübsches Parfischbier  
 r 3 M zu haben  
 (18581  
 e 31.  
 Brodhänkengass



### Meine Schwiegermutter! \*)

Freunde, meine Schwiegermutter  
ist doch eine gute Fee,  
hat ein Herz so weich wie Butter,  
sieht ein offenes Portemonnaie.  
Wenn ich mal im Dales sitze  
Und ich klag' ihr Stein und Bein,  
Sagt sie: Mensch, mach' keine Witze,  
Da nimm diesen Cakenstein.  
Wenn, wie in den Freiheitstagen,  
Meine Frau läßt Topf und Schuß  
Und Pantoffeln auf mich fliegen,  
Schwiegermutter stiftet Ruh!  
Ja, die meine muß ich loben,  
Solche giebt's nicht viel zu sehn,  
Und auch sämtliche Gard'roben  
Kauft sie mir hier: „Gold'ne Behn!“

Jaquet-Anzüge, hell u. dunkel, M. 7, 9, 11, 14, 16.  
Jaquet-Anzüge, Cheviot, M. 12, 14, 17, 19.  
Jaquet-Anzüge, Kammgarn, M. 16, 18, 21, 23.  
Rock-Anzüge, Cheviot, 1u. 2reih. M. 16, 19, 21 bis 36.  
Salon-Rock-Anzüge, Kammgarn, M. 20, 24, 27 bis 42.  
Sommer-Paletots, Cheviot, M. 8, 9, 11, 12, 14.  
Sommer-Paletots, Kammgarn, M. 15, 18, 21, 25.

**Sommer-Havelocks** M. 9, 11, 13, 15.  
Rosen in den denkbaren schönsten Mustern von M. 1,50  
bis M. 12,00.  
**Knaben- und Burschen-Anzüge** in riesiger Aus-  
wahl zu enorm billigen Preisen.

Sämtliche Garderoben sind auch für die  
corpulentesten Herren passend am Lager.

### Bestellungen nach Maass

werden von unserem großen Stofflager vom einfachsten  
bis zum feinsten Genre unter Leitung bewährter Kräfte zu

denkbar billigsten Preisen

ausgeführt. (18659)

**10 Goldene 10**

10 Breitgasse 10, Ecke Kohlengasse 10  
parterre u. I. Etage.

\*) Nachdruck verboten.

### Schuh- und Stiefel-Lager

Sopengasse Nr. 6.

Empfehle meine selbstgefertigten feinsten Schuh- und  
Stiefel-Waren in den allerneuesten und elegantesten  
Sapens zu folgenden Preisen:

Ausführung wie bestellte Waren:

Hohle Damenstiefel . . . . . a 5,- M.  
Herren-Gamaischen . . . . . „ 7,- „  
Mädchen-Stropfstiefel . . . . . „ 4,50 „  
Kinderstiefel . . . . . „ 2,40 „

Reparatur:

Damenstiefel, bebohrt und Absatz, 1,50 M.  
Herrenstiefel, „ „ „ 2,50 „  
Kinderstiefel, „ „ „ 1,00 „

Für diese oben erwähnten Stiefel, Gamaischen und Schuhe,  
sowie für die Reparaturen, welche mit T. K. gezeichnet sind  
oder werden, übernehme ich auch für den stärksten Reiter eine  
Garantie von 2 Monaten für die Haltbarkeit der Sohlen  
und bebohle im Falle des Nichthaltens von der Dauer von  
2 Monaten selbige unentgeltlich. NB. Für alle Sachen, für  
welche keine Garantie verlangt wird, ist der Preis 50 Pfg.  
bis 1 M. niedriger.

Ich hoffe, daß man schließlich zu der Ueberzeugung bei  
mir gelangen muß, daß man die Waare dort am besten kauft,  
wo der Verkäufer selbst Meister in dem betreffenden Fache ist.

**H. Karnath, Schuhmachermeister.**

### Ernst Hotop

Berlin W. 62.

**Ringöfen** für Ziegel und Kalk. (12022)

**Ziegelmachines.**

Prospecte kostenfrei. Praktische Proben in eig. Ziegeleibetrieb.

### Billige Kaffee-Offerte!

Um mein Kaffee-Lager zu verkleinern, verkaufe sämtliche  
Sorten zu bedeutend herabgesetzten Preisen:

**Kaffee-Kaffees**, gutschmeckend, von 65 Pfg. per Pfund  
gebr.

„ bis zu den feinsten Sorten. „ „ „

**B. Frankewitz,**

born. H. Schmieder.

Stadtgebiet No. 139/140.

**F. F. Resag's**

**Deutscher Kern-Cichorien**

aus garantiert  
reinen  
Cichorienwurzeln

ist das  
beste  
und

ausgiebigst all.  
bisher bekannt.  
Caffé-Surrogat

**Dresch-Maschinen,**

glattes, weiches Stroh, reiner Ausdrusch, keine Körner-  
beschädigung, leichter Betrieb.

**Göpelwerke**, 1, 2, 4 und 6-spännig, leichtester Gang.  
Weitgehendste Garantie, bequeme Theilzahlung oder hoher  
Cassa-Sconto. (17789)

**Ph. Mayhuth & Co., Jüterburg.** Reparatur-Werkstätte  
mit Dampftrieb.

Kataloge gratis. Agent. w. angest., wo wir noch nicht vertreten sind.

Berlins größtes Specialhaus für

### Teppiche

in Sopha- und Salongröße a 3,75  
5, 6, 8, 10 bis 500 M. Gelegen-  
heitskäufe in Gardinen, Por-  
tieren, Stoppdecken, Divan-  
und Tischdecken etc.

**Abgepaßte Portiären!!**

hochaparte

Reispantien 2-3 Chais, a 2,3

bis 15 M. Probe-Chais bei

Farb- u. Preisang. franco.

**Illustrirter Pracht-Katalog**

(144 Seiten stark) gratis u. fr.

**Emil Leifvire, Teppichhaus**

BERLIN S., Oranienstr. 158.

**Grüne Haare** erhalten ihre

Farbe und jugendliche Schönheit

wieder. Abiol. ungeschädlich, Erfolg

sicher. Flasche 2,50 und 4,00 M.

gegen Nachnahme J. Schoopner

56 Berlin W 57. (18002)

**Borzüglichen**

**trodenen und festen**

### Torf

offert (18565)

**A. W. Dubke,**

Ankerschmiedegasse 18.

### Für Schuhmacher!

empfehle mein Lager in Kalb-  
Corin- und prima Noßleder-  
walgamaischen, low. Schmir-  
leder-, Kropf- und Schaft-  
stiefel.

Bestellungen nach Maass  
werden sauber und schnell aus  
bestem Material ausgeführt.

**Adolph Wald,**

**Schäfte-Fabrik**

Danzig, Sifergasse Nr. 1,

an der Marktstraße. (18687)

### Pianos

aus renommierten Fabriken  
empfehle unter weitgehendster  
Garantie und coulantesten Be-  
dingungen zu Kauf und Miethe

**O. Heinrichsdorf,**

**Voggenpohl 76.**

**Stangenspargel,**

1897er in 2-Pfund-Büchsen,  
mittel a 1 Pfund . . . 1,00 M.  
stärker a 2 Pfund . . . 1,20 „

**Neue Sardinen in Oel,**

per Dose 40 S.

**Echt arabische**

**Mocca-Mischung,**

a. braunt, per Pfund 1,65 M.  
empfehle (16774)

**Julius Kopper,**

**Voggenpohl 48.**

**Gut**

**silberne**

**Remontoir-Uhr**

garantirt erste Qualität

mit 2 echten Goldrändern, deutsch.

Reichs., empel, Emaille-Ziffer-  
blatt, schön gravirt M. 10,50.

Dieselbe mit 2 echten silbernen  
Kapseln 10 Rubis M. 13.

Billigere, deshalb schlechtere  
Qualitäten führe ich nicht.

Garantirt Star. goldene Damen-  
Remontoir-Uhr erste Qualität

10 Rubis M. 19,50.

Sämtliche Uhren sind wirk-  
lich abgezogen und regulirt  
und leiste ich eine reelle, schrift-  
liche 2-jährige Garantie. Ver-  
sand gegen Nachnahme oder Post-  
einzahlung. Umtausch gestattet,  
oder Geld sofort zurück, somit  
jedes Risiko ausgeschlossen.

Wiederverkäufer erhalten  
Rabatt. (17233)

Preisliste gratis u. franco.  
**S. Kretschmer,**  
Uhren und Ketten in gros.  
Berlin 207 Rotherstr. 69.

Kieferne Kloben 1. u. 2. Classe  
sowie verschied. Stangen, Pfähle,  
Bauholz etc. offerire franco jeder  
Belustigung aus meiner Forst  
Folub bei Hoch-Stübchen.  
(16542) E. Blum in Thorn.



**Aachener Badeofen. D.R.-P.** 23 000 Stück in Betrieb.  
In 5 Minuten ein warmes Bad!  
**Original Houbens Gasöfen** D. R.-P. mit neuem Muschelflector.  
Grösste Gasausnutzung. — Gleichmäss. Wärmevertheil.  
Prospecte gratis. **J. G. Houben Sohn Carl, Aachen.**  
Wiederverkäufer an fast allen Plätzen. (10063)



**D. Lewandowski, Langgasse 45,**  
Ecke Langermarkt.



Reform-Corset,  
bestes System.



Gurt-Corset,  
für Damen mit hohem Leib,  
bis 98 cm vorrätig.



Elegant sitzendes Corset  
Facon „Valerie“, in allen Tail-  
len vorrätig, von 2 M. an

Alle Arten Gesundheits- und Reform-Corsets, nach Dr. Lahmann, Professor Jäger etc.  
**Grösstes und gediegenst assortirtes Lager**

eigener, deutscher, Pariser, Brüsseler u. englischer Corsets

von den einfach solidesten bis zu den werthvollsten Genres

in vollendeten Schnitten — der Firma nur eigenen Facons — verleihen der Figur grösste

**Bequemlichkeit, höchste Eleganz u. Formenschönheit.**

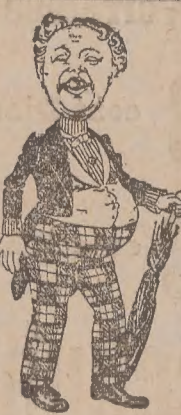
Englische Reform-Mieder-Taille.

**Specialität:** Anfertigung von Corsets nach Maass für leidende und sehr empfindsame Damen und zur Verschönerung

der Figur in vollkommenster Ausführung.

NB. Für den Sommer empfehle meine federleichten, schmiegsamen Corsets in Seide, Tüll und Gaze, Batist u. Leinen-Gewebe.

Bei Bestellung von ausserhalb ersuche um genaue Angabe von Corset- oder Tailleurweite.



Neue Auflage von:

### Immer lustig!

Durch besondere Umstände sind wir in der  
Lage, eine Collection von

**20 Büchern**

für den unglaublich billigen Preis von  
**1,50 M.**

liefern zu können.

Diese Collection enthält u. A.: Uni-  
versum mit vielen Illustrationen erster  
Künstler. Giovanni Boccaccio: Decame-  
ron, ausgewählte Geschichten. Graf von

Monte-Cristo, Flucht aus der Gefangen-  
schaft. Von Alex. Dumas. Cassanovas Galante Abenteuer,  
Neue Auswahl (sehr interessant). „1000 faule Witze“, Toll-  
heiten, Anekdoten etc. (große Heiterkeit). 174 neueste Couplets,  
Lieder, z. B.: Das Ringelreingel, Wenn die Blätter leise  
rauschen, So ne ganze kleine Frau etc. (Großer Lachterfolg und  
Applaus). 2 große illust. Kalender. Theater-Bibliothek.  
Das Buch zum Todtfluchen (Neu, pittoresk illustirt). Der Ver-  
günger-Rath, die Kunst, sich in jeder Gesellschaft beliebt zu  
machen. Briefsteller, Commercibuch, Gerrenabend, Taschen-  
rechner, 6. und 7. Buch Moses (sehr inter.) Gelegenheits-  
Declamator für Geburtstagsfeste, Vortragsabend, Hochzeit-  
und Kranzgedichte, Gedichtsbücher, Erzählungen etc.

Wir können dieses Angebot nur solange aufrecht erhalten,  
so lange der Vorrath reicht, und bitten deshalb um un-  
gehende Bestellung.

Keine Couriers, sondern Postpacketsendung. (12645)

**Brief-Adresse:**

**Buchhandlung Klinger**

Berlin C. 2, Kaiser Wilhelmstr. 4.

**W. Dreyling,**

**Steinmetz-Meister,**

Inhaber: Curt Dreyling,  
Danzig, Mühlenkammengasse 28/29

Granit- u. Marmor-Industrie.

**Grösstes Lager hier am Orte**

**Grab-Denkmalen,**

urnen- und Vasen-Denkmalen, Obelisken, Kreuze und  
Säulendenkmäler etc.

von bestem tief-schwarzen Granit Gerlach Ia. Es kommt  
in Tiefe der Schwärze, wie Natur-Hochglanz-Politur  
feiner diesem gleich

**Reelle Bedienung. Billigste Preise.**

Sachgemäße Anfertigung von Entwürfen und Kosten-  
anschlägen für Grabdenkmalen, Erbbegräbnisse und Gräfte im  
eigenen Bureau. (18074)

Preislisten und Gesteinsproben gratis und franco.  
Bitte genau auf meine Firma und Nummer zu achten.

**Berger's**

**„Ideal“**

**Speisechocolade**

Robert Berger, (Carton à 8 Tafelchen 50 Pfg.)  
Pörsneck i. Th.

**Aechten**

**Hausfrauen!**

**B**

**als besten**

**und**

**billigsten Caffee-Zusatz**

**und Caffee-Ersatz.**

Zu haben in den meisten Colonialwaaren-Handlungen.

(17833)

Durch gemeinsamen directen Bezug vom  
Productionslande bietet der in sämtlichen  
Danziger Apotheken vorrätig (18217)

### Medicinal-Ungarwein

die höchste Garantie für absolute Naturreinheit.

**NEUHEITEN**

VON

### KLEIDERSTOFFEN

IN BEDEUTENDER AUSWAHL.

**AUGUST MOMBER.**

(18304)

Für  
Säuglinge,  
Klader  
jeden  
Alters.



Für

Kranke,

Genesende,

Magen-

leidende.

### NAHRUNG

macht Kuhmilch leicht verdaulich — enthält kein Mehl —  
**bester Ersatz für Muttermilch.**

Zu haben in Apotheken, Drogerien oder direct durch das  
General- **J. C. F. Neumann & Sohn,** Berlin W.,  
Depot Taubenstr. 51/52.

Hoflieferanten Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

**MEY's Stoffwäsche**

aus der Fabrik

**MEY & EDLICH, LEIPZIG-PLAGWITZ.**

Kgl. Sächs. u. Kgl. Rumän. Hoflieferanten.

**Billig, praktisch, elegant,**

von Leinenwäsche kaum zu unterscheiden.

Im Gebrauch ausserordentl. vorthellhaft.

Jedes Stück trägt den  
Namen und die Handels-  
marke

Vorrätig in Danzig bei: J. Schwaan, 1. Damm 8;  
L. Lankoff, 3. Damm 8; Conrad Nürnberg, B. Sprockhoff & Co.  
A. Mohr, Paradiesgasse 6a, J. Derwein Nachf. (Joh.  
F. Schellongowski) Breitegasse 35.

**Gustav Seeger,**

Großes Lager solider Goldwaaren und Uhren.  
Juweller und Goldschmied, 22 Goldschmiedegasse 22,  
kauft stets Gold und Silber und nimmt solches an vollem  
Werth in Zahlung.

**Königlich vereidigter Taxator.**



Streng feste Preise.

Nur gegen Baar.

**Waren-Haus****Hermann Katz & Co.,**

Langgasse 66.

Danzig.

Langgasse 66.

Montag, den 23. August, Beginn unseres  
**Saison = Räumungs = Ausverkaufs.**

Da es unser Princip ist, stets mit frischem Lager in die neue Saison einzutreten, so veranstalten wir in allen Abtheilungen unseres Warenhauses einen großen Ausverkauf, indem wir alle Artikel der Frühjahrs- und Sommer-Saison zu bedeutend herabgesetzten Preisen abgeben. Wir bieten damit unseren werthen Kunden Gelegenheit, außergewöhnlich billig einzukaufen.

Aus unseren enormen Vorräthen offeriren als ganz besonders vorthellhaft:

**Kinderstrümpfe**

echt Diamant schwarz, Größe 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11  
 Preis 5 8 10 13 15 18 21 24 28 32 35 Pfg.

**Damenstrümpfe**

echt Diamant schwarz, gewebt, vorzügl. Qual., engl. lang, Paar 20 "  
 extra pr. Qual., mit dopp. Spitzen, " 40 "

**Sommer-Handschuhe**

Damen-, Baumwoll-Atlas coul. 4 Knopf lang Paar 5 Pfg.  
 " coul. m. eleg. schwarz. Knäulen, 4 Kn. lang " 13 "  
 " coul. dänisch Leder imit., 4 Knopf lang " 35 "  
 " Mitons (Halbhandschuh) 40 cm lang " 30 "

**Unterzeuge,  
Handtücher.**

Netz-Jacken für Damen und Herren 22 Pfg.  
 Echt Macco-Damen und Herren-Jacken, Prima Qualität, 60 "  
 Echt Macco-Normal-Hosen für Herren, vorzügliche Qualität 65 "  
 Normal-Hemden für Herren, echt Macco, Stück 1 Mk.

**Tischdecken.**

Küchenhandtücher, Gerstenkorn Stück 3 Pfg.  
 Dreihandtücher, glatt weiß und mit Rante " 20 "  
 Jaquard-Handtücher, schwere Qualität, " 32 "  
 Manilla-Tischdecke, gewebt mit Schnur und Quaste Stück 1,25 Mk.  
 Matlassé-Tischdecke, gewebt einfarb. m. Schn. u. Quaste " 2,10 "  
 Peluche-Tischdecke, in a. Farb., m. hochel. Brocat-Bord. " 5,95 "

**Teppiche.**

8/4 Stuben-Teppich Stück 2,75 Mk.  
 8/4 Axminster-Teppich, große Muster-Auswahl " 4,65 "  
 Bett- und Spiegel-Vorlagen " 35 Pfg.

**Küchen-Artikel.**

Schinkenteller Stück 5 Pfg.  
 Messerputzbänke " 15 "  
 Küchenwaagen " 2 Mk.  
 Email-Casserollen, blau u. marm., Größe 10 12 14 18 cm  
 Preis 22 28 32 53 Pfg.

**Lederwaren.**

Cigarrentaschen Stück 25, 60 Pfg., 1,45 Mk.  
 Portemonnaies-Beutel f. Damen u. Herren, Stück von 4 Pfg. an.  
 Courier-Taschen, Leder mit Lederriemen, sehr elegant, Stück 90 Pfg.

Die Abtheilung für Damen-Kleiderstoffe bietet ebenfalls außerordentliche Vortheile:

Cheviot, Reine Wolle, doppeltbreit, in allen modernen Farben . . . Meter 45 Pfg.  
 Loden, Reine Wolle, doppeltbreit, in verschiedenen Farbenstellungen : Meter 45 Pfg.  
 Vigoureux Beige, Reine Wolle, doppeltbreit, hochlegante Neuheit . Meter 70 Pfg.  
 Crêpe Armure, Reine Wolle, doppeltbreit, vorz. Damng.-Gewebe, in all. Farb. Meter 95 Pfg.  
 Schwarze Fantasie-Stoffe, Reine Wolle, doppeltbreit, große Auswahl Meter 50 Pfg.

**Grosse Posten Reste jeder Länge**

wie Wollstoffe, Levantine, Rippe, bedruckte Parchende, Battiste, Elfasser  
 Cachemir, Renforcé, Shirtings, Hemdentuche, Bettbezug-Stoffe, Inlettes,  
 Gardinen etc.

stellen wir zu ganz aussergewöhnlich billigen Preisen zum Verkauf.

**Hermann Katz & Co.**

Umtausch bereitwilligst gestattet.

Streng feste Preise.

**Enorm billige  
Preise**  
 für  
 sämtliche Artikel  
 der  
 Kurz-, Woll-,  
 Weiß-Waren-  
 und  
 Wäschebranche,  
 Kleiderstoffe,  
 Gardinen,  
 Teppiche,  
 Küchen-  
 und  
 Haushalts-  
 Artikel.



# Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**